No. 2004/151

Friday, 6 August 2004

Journal

of the United Nations

Programme of meetings and agenda

Official meetings

Friday, 6 August 2004

General Assembly

Committee on the Exercise of the Inalienable Rights of the Palestinian People

10.30 a.m. . . . . 280th meeting . . . . . Economic and Social Council Chamber

General Assembly
Fifty-ninth session

General debate
(21–24 September 2004, 27 September–1 October 2004)

The provisional list of speakers (No. 2) for the general debate of the fifty-ninth regular session of the General Assembly is now available at the General Assembly Affairs Branch (rooms S-2925 and S-2940B). The provisional list of speakers (No. 2) has also been sent by fax directly to the Permanent Missions (Office of the Permanent Representative). For an electronic copy of the list, please send a request to dizon@un.org.

Delegations are reminded that in accordance with the practice at recent sessions of the General Assembly, a voluntary 15-minute time limit should be observed during the general debate. The list of speakers was prepared on the basis of this 15-minute time limit. To help speakers in the general debate respect the time limit, a mechanism will be installed at the rostrum of the General Assembly Hall.

04-44484

Press conferences

The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at www.un.org/News/ossg/conf.htm.

Friday, 6 August 2004

Room S-226

12 noon . . . . . Press briefing by the Spokesman

Other forthcoming meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Briefing to explore the implications of the Report of the Panel of Eminent Persons on United Nations-Civil Society Relations

The second briefing to explore the implications of the Report of the Panel of Eminent Persons on United Nations-Civil Society relations, entitled "We the Peoples: Civil Society, the United Nations and Global Governance" (A/58/817), organized by the United Nations Non-Governmental Liaison Service (UN-NGLS), will be on Tuesday, 10 August 2004, from 3 to 5 p.m. in Conference Room C. This second briefing will focus on institutional changes.

The briefing will include presentations followed by a discussion. Members of Permanent Missions, Secretariat staff, representatives of intergovernmental and non-governmental organizations are invited to attend. Those interested in attending will need a valid United Nations grounds pass. For further information please contact the UN-NGLS office (tel. 1 (212) 963-3125; or e-mail ngls@un.org). For background information visit the Web site www.un-ngls.org/documents/pdf/roundup/RU113-HLP.pdf.

UNITAR campus on information and communication technologies and diplomacy

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and Intel Corporation are organizing the Intel/UNITAR campus on information and communication technologies and diplomacy. The campus, to be conducted in English, will be held from Tuesday, 17 to Thursday, 19 August 2004, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m.

A letter on this subject, including a detailed information note and a nomination form, was addressed to all Permanent Missions in New York. The registration deadline is Wednesday, 11 August. For further information, please contact the UNITAR office (room DC1-603, tel. 1 (212) 963-3021 or 1 (212) 963-9196).

UNITAR workshop on foreign direct investment for development financing

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing jointly with the Stillman School of Business at Seton Hall University (SHU) a workshop on foreign direct investment for development financing. The workshop, to be conducted in English, will be held on Tuesday, 24 August and on Wednesday, 25 August 2004, from 9.30 a.m. to 12 p.m. and from 2 to 6 p.m.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the Permanent Missions. The registration deadline is Tuesday, 17 August. For further information, please contact Ms. Nicole Valenta (room DC1-603 C, tel. 1 (212) 963-9684).

UNITAR workshops on information technology

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR), the ICT Task Force and Intel Corporation jointly organize the 2004 Series entitled "Policy awareness and training in information technology" under the auspices of the Working Group on Informatics. The programme consists of a set of four progressive modules and one seminar presented as a cycle, which will be repeated four times throughout the year. Modules 1 to 4 of each cycle focus on: (a) Introduction to computers and Windows 2000; (b) E-mail and Internet search basics; (c) Introduction to Microsoft Word 2000; and (d) Web-page design basics and usability techniques. Module 5, conceived as an interactive seminar, covers policy and security issues in information technology.

Cycle III of the 2004 Series, to be conducted in English, will be held until Thursday, 9 September 2004. For further information, please contact the UNITAR Office (room DC1-603; tel. 1 (212) 963-3021 or 963-9196).

Informal consultations on the Mauritius International Meeting (organized by the Permanent Mission of New Zealand)

There will be informal consultations, organized by H.E. Mr. Don MacKay, Permanent Representative of New Zealand to the United Nations, on remaining pending issues in relation to the outcome document of the International Meeting to Review the Implementation of the Programme of Action for the Sustainable Development of Small Island Developing States. The informal consultations will take place on 7, 8 and 11 October 2004 in Conference Room 2. Members of Permanent Missions are invited to attend.

Announcements

United Nations International Research and Training Institute for the Advancement of Women (INSTRAW)

The United Nations International Research and Training Institute for the Advancement of Women (INSTRAW) is pleased to announce its new Web site (www.un-instraw.org) which was launched on July 2004. Members of Permanent Missions, Secretariat Staff, representatives of intergovernmental and non-governmental organizations and the media are invited to visit the site.

General Assembly

Seating protocol for the fifty-ninth regular session

On Tuesday, 20 July 2004, in accordance with established practice, the Secretary-General drew lots for the purpose of determining which Member State would occupy the first desk on the General Assembly floor. The name drawn was Saint Vincent and the Grenadines; consequently, the delegation of Saint Vincent and the Grenadines will sit at the first desk at the right of the President and the other countries will follow in the English alphabetical order. The same order will be observed in the Main Committees.

International Meeting to Review the Implementation of the Barbados Programme of Action for the Sustainable Development of Small Island Developing States

The High Representative for the Least Developed Countries, Landlocked Developing Countries and Small Island Developing States, in his capacity as the Secretary-General of the Mauritius International Meeting, wishes to announce that on Thursday, 10 June 2004, the General Assembly adopted a resolution, contained in document A/58/L.63, by which it decided to convene the International Meeting to Review the Implementation of the Barbados Programme of Action for the Sustainable Development of Small Island Developing States (Barbados+10) from 10 to 14 January 2005 in Mauritius. It also decided to hold, if necessary, two days of informal consultations in Mauritius, on 8 and 9 January 2005, to facilitate the effective preparation of the Meeting.

Background information on the 2004 substantive session of the Economic and Social Council and on its coordination segment

Background information on the 2004 substantive session of the Economic and Social Council is available on the Council Web site (www.un.org/esa/coordination/ecosoc).

Security Council

Daily informal briefings

As from Wednesday, 4 August 2004, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations, which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

Recorded information

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530.

Summary of meetings

Thursday, 5 August 2004

Security Council

5017th meeting

Security Council resolutions 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) and 1244 (1999)

Report of the Security-General on the United Nations Interim Administration Mission in Kosovo (S/2004/613)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Albania, Japan, the Netherlands and Serbia and Montenegro, at their request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

In accordance with the understanding reached in the Council's prior consultations, the President, with the consent of the Council, extended an invitation under rule 39 of the Council's provisional rules of procedure to Mr. Hédi Annabi, Assistant Secretary-General for Peacekeeping Operations.

The Council heard a briefing by Mr. Annabi.

The Minister of Public Administration and Local Self-Government of Serbia, His Excellency Mr. Zoran Loncar, made a statement.

Statements were made by the representatives of Benin, Romania, Angola, Chile, Germany, Brazil, Pakistan, China, Spain, the Philippines, the United States, Algeria, the United Kingdom and France, and by the President, speaking in his capacity as the representative of the Russian Federation.

The Council heard statements by the representatives of the Netherlands (speaking on behalf of the European Union and the candidate countries Bulgaria, Romania, Turkey and Croatia; and the EFTA countries Liechtenstein and Norway, members of the European Economic Area which aligned themselves with the statement), Japan and Albania.

Mr. Annabi responded to comments and questions raised.

5018th meeting

The situation in Côte d'Ivoire

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Côte d'Ivoire, at his request, to participate in the consideration of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the provisional rules of procedure of the Council.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/2004/29).

General Assembly

Fifty-eighth session

93rd plenary meeting

Appointments to fill vacancies in subsidiary organs and other appointments: appointment of a member of the Joint Inspection Unit: note by the President of the General Assembly (A/58/111) . . . . . [17 (h)]

The General Assembly resumed its consideration of sub-item (h) of agenda item 17.

The Assembly appointed Mr. Tadanori Inomata as a member of the Joint Inspection Unit for a five-year term of office beginning on 1 January 2005 and expiring on 31 December 2009.

The representative of Japan made a statement.

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of sub-item (h) of agenda item 17.

Sport for peace and development: building a peaceful and better world through sport and the Olympic ideal: solemn appeal made by the President of the General Assembly in connection with the observance of the Olympic Truce (A/58/863) . . . . . [23 (a)]

The General Assembly took note of the solemn appeal made by the President of the General Assembly in connection with the observance of the Olympic Truce.

The General Assembly decided to conclude its consideration of sub-item (a) of agenda item 23 and of agenda item 23 as a whole.

Strengthening of the United Nations system: draft resolution (A/58/L.67/Rev.1) . [59]

The General Assembly resumed its consideration of agenda item 59.

The representative of Malaysia (on behalf of the Non-Aligned Movement) made a statement, in the course of which he introduced draft resolution A/58/L.67/Rev.1.

The representative of Venezuela made a statement.

The representative of Canada made a statement in explanation of vote before the vote.

By 93 votes to 2, with 47 abstentions (recorded vote), the General Assembly adopted draft resolution A/58/L.67/Rev.1 (resolution 58/317).

Statements in explanation of vote after the vote were made by the representatives of the United States, the Netherlands (on behalf of the European Union, as well as Albania, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Croatia, Iceland, Liechtenstein, Norway, Romania, Serbia and Montenegro, The former Yugoslav Republic of Macedonia and Turkey), Japan, Mexico and the Russian Federation.

The representative of Burkina Faso made a statement on a point of order.

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 59.

Multilingualism: letter from France addressed to the President of the General Assembly (A/58/862) . . . . . [61]

The General Assembly decided to defer consideration of this item and to include it in the draft agenda of its fifty-ninth session.

The Assembly thus concluded its consideration of agenda item 61.

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women

Meeting of States parties

Thirteenth Meeting

1st meeting

Opening of the meeting by the representative of the Secretary-General . . . . . [1]

Mr. Charles Chesterfield Burnett (Barbados) served as temporary Chairperson.

Ms. Carolyn Hannan, Director, Division for the Advancement of Women, made a statement.

Election of the Chairperson . . . . . [2]

H.E. Mr. Nana Effah-Apenteng (Ghana) was elected Chairperson of the thirteenth meeting of States parties by acclamation.

Adoption of the agenda . . . . . [3]

The provisional agenda, as contained in document CEDAW/SP/2004/1, was adopted.

Election of other officers of the meeting . . . . . [4]

The meeting elected four Vice-Chairpersons (H.E. Mr. Abdul-Dayem M. Mubarez (Yemen), Ms. Helene Bakker (Netherlands), Mr. Andriy Nikitov (Ukraine) and Mr. Marco Balarezo (Peru)).

Election, in accordance with article 17, paragraphs 4 and 5, of the Convention, of eleven members of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women, to replace those whose terms of office are due to expire on 31 December 2004 (CEDAW/SP/2004/3) . . . . . [5]

The following persons were elected for a term of four years, to begin on 1 December 2005 and expire on 31 December 2008: Ms. Mary Shanthi Dairiam (Malaysia), Ms. Magalys Arocha Dominguez (Cuba), Ms. Françoise Gaspard (France), Ms. Tiziana Maiolo (Italy), Ms. Silvia Pimentel (Brazil), Ms. Hanna Beate Schöpp-Schilling (Germany), Ms. Heisoo Shin (Republic of Korea), Ms. Glenda P. Simms (Jamaica), Ms. Anamah Tan (Singapore), Ms. Maria Regina Tavares da Silva (Portugal), and Ms. Zou Xiaoqiao (China)

Other matters (CEDAW/SP/2004/2 and CEDAW/SP/2004/INF.1) . . . . . [6]

The Chairperson declared closed the thirteenth meeting of States parties to the Convention.

Summary of meetings held away from Headquarters

Thursday, 5 August 2004

General Assembly

International Law Commission
Fifty-sixth session
United Nations Office at Geneva

2829th meeting

International liability for injurious consequences arising out of acts not prohibited by international law (international liability in case of loss from transboundary harm arising out of hazardous activities) [4]

The Commission continued consideration of Chapter VII of its report on International liability for injurious consequences arising out of acts not prohibited by international law (International liability in case of loss from transboundary harm arising out of hazardous activities) and adopted the rest of section C and part of the commentary to draft principle 6 (International and Domestic Remedies) and commentaries to draft principles 7 (Development of specific international regimes) and 8 (Implementation) (A/CN.4/L.656, A/CN.4/L.656/Add.1, A/CN.4/L.656/Add.2 and A/CN.4/L.656/Add.3), as amended.

Unilateral acts of states [5]

The Chairman of the Working Group, Mr. A. Pellet, made an oral report on Unilateral acts of States. The Commission took note of the oral report.

The Commission adopted Chapter VIII of its report relating to the topic (A/CN.4/L.657 and A/CN.4/L.657/Add.1), as amended.

Reservations to treaties [6]

The Commission started consideration of Chapter IX of its report on Reservations to treaties and adopted sections A, B, C and commentaries to draft guidelines 2.3.5 (Widening of the scope of a reservation), 2.4.9 (Modification of an interpretative declaration), 2.4.10 (Limitation and widening of the scope of a conditional interpretative declaration), 2.5.12 (Withdrawal of an interpretative declaration) and 2.5.13 (Withdrawal of a conditional interpretative declaration) (A/CN.4/L.658, A/CN.4/L.658/Corr.1, A/CN.4/L.658/Add.1 and A/CN.4/L.658/Add.2), as amended.

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination

Committee on the Elimination of Racial Discrimination
Sixty-fifth session
United Nations Office at Geneva

1649th meeting

Consideration of communications under article 14 of the Convention [6]

The Committee discussed one individual communication in private.

Organizational and other matters [2]

The Committee adopted general recommendation No. XXX on discrimination against non-citizens and continued discussing the contribution requested by the Inter-

governmental Working Group on the effective implementation of the Durban Declaration and Programme of Action.

1650th meeting *Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention* . . . . . [4]

The Committee began its consideration of the fifteenth to seventeenth periodic reports of Belarus, submitted in one document (CERD/C/431/Add.9).

Signatures, Ratifications, etc.

[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]

Regulation No. 12. Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to the protection of the driver against the steering mechanism in the event of impact. 1 July 1969

Application of Regulation: Japan (2 August 2004)[1]

Regulation No. 48. Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to the installation of lighting and light-signalling devices. 1 January 1982

Application of Regulation: Japan (2 August 2004)[1]

Regulation No. 104. Uniform provisions concerning the approval of retro-reflective markings for heavy and long vehicles and their trailers. 15 January 1998

Application of Regulation: Japan (2 August 2004)[1]

Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the sale of children, child prostitution and child pornography. New York, 25 May 2000

Ratification: Estonia (3 August 2004)[1]

Treaty Event
Focus 2004: Treaties on the Protection of Civilians
United Nations Headquarters
(21-24 September 2004)

Signature of and deposit of instruments relating to multilateral treaties deposited with the Secretary General

The Treaty Event will take place from 21 to 24 September 2004 at Headquarters. Appropriate facilities, including media coverage, will be made available for treaty actions to be undertaken in a solemn setting.

[1] Date of receipt of the relevant documents.

Delegations that have notified the Secretary-General, in response to his letter of 12 March 2004, and those still intending to do so, of their intention to sign or deposit instruments relating to multilateral treaties under his custody, in particular those relating to the protection of civilians, are advised to contact the Treaty Section of the Office of Legal Affairs to promptly arrange appointments (room S-3200; tel. 1 (212) 963-3942; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

Delegations are also requested to submit copies of instruments of ratification, acceptance, approval, or accession, including, where appropriate, texts of declarations and reservations, and, as necessary, full powers to the Treaty Section by 13 September 2004 for verification.

It is recalled that, under the established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign treaties on behalf of States without having to produce full powers to that effect. All other representatives wishing to sign treaties must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of specified treaties by a named representative issued and signed by one of these authorities.

The publication *Multilateral Treaty Framework: An Invitation to Universal Participation Focus 2004: Treaties on the Protection of Civilians* is currently being circulated to all of the Permanent Missions in New York. This publication contains a list of the 24 core treaties relating to the protection of civilians, summaries of key provisions and relevant final clauses, and their status as at 26 March 2004. This information can also be obtained from the United Nations Treaty Collection (UNTC) Web site (http://untreaty.un.org). It is further noted that the texts and status of all multilateral treaties deposited with the Secretary-General can be obtained from the above Web site under the heading Status of Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General.

Further information concerning the requirements for full powers and the deposit of instruments of ratification, acceptance, approval or accession (including model instruments) can be found in the Treaty Handbook, which is also available on the UNTC Web site.

Treaty Event on treaties relating to transit transport
United Nations Headquarters
(21-24 September 2004)

Deposit of instruments relating to multilateral treaties deposited with the Secretary General

The Treaty Event relating to treaties on transit transport will be organized within the framework of the Focus 2004 Treaty Event, which will take place from 21 to 24 September 2004 at Headquarters.

Delegations that have notified the Secretary-General, in response to his letter of 28 May 2004, and those still intending to do so, of their intention to deposit instruments of ratification, acceptance, approval or accession pertaining to treaties relating to transit transport, are advised to contact the Treaty Section of the Office of the Legal Affairs to

promptly arrange appointments (room S-3200; tel. 1 (212) 963-3942; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

Delegations are also requested to submit copies of instruments of ratifications, acceptance, approval, or accession, including, where appropriate, texts of declarations, reservations and notifications to the Treaty Section by Monday, 13 September 2004, for verification.

Summaries of the key provisions of and benefits to be derived from as well as the texts of the treaties relating to transit transport are currently being circulated to all of the Permanent Missions in New York. These documents are entitled Issues Note on Selected International Transit Transport Conventions, and Selected International Conventions and Agreements on Transit Transport - Compilation of Electronic Texts. These documents and other relevant information relating to the seminar held on 8 July 2004 are available on the Web sites of the Office of the High Representative for the Least Developed Countries, Landlocked Developing Countries and Small Island Developing States (www.un.org/ohrlls), the Economic Commission for Europe (www.unece.org), and the United Nations Treaty Collection (http://untreaty.un.org). The United Nations Treaty Collection also contains the status of the treaties relating to transit transport.

Other announcements

International Day of the World's Indigenous People

The Commemoration of the International Day of the World's Indigenous People on Monday, 9 August 2004 will take place at 1.15 p.m. in the General Assembly Lobby. The commemoration is organized by the secretariat of the United Nations Permanent Forum on Indigenous Issues DSPD/DESA, the Department of Public Information and the NGO Committee on the International Decade of the World's Indigenous People.

Members of Permanent Missions, Secretariat staff, intergovernmental, non-governmental organizations and the media are invited to attend.

General information

New United Nations stamps

On Thursday, 12 August 2004, the United Nations Postal Administration (UNPA) will issue a set of six commemorative stamps and three prestige booklets on the theme "World Heritage — Greece". Details on the new stamps can be found in Information Circular ST/IC/2004/30.

Web sites

Presidency of the General Assembly:
www.un.org/arabic/ga/58/president/bio.htm
www.un.org/chinese/ga/58/presskit/bio.htm
www.un.org/ga/president
www.un.org/french/ga/president/58/office/president.html
www.un.org/russian/ga/58/presskit/bio.htm
www.un.org/spanish/aboutun/organs/ga/58/presidente/president.html

General Assembly:
www.un.org/arabic/ga/58/
www.un.org/chinese/ga/58/
www.un.org/ga/58/
www.un.org/french/ga/58/
www.un.org/russian/ga/58/
www.un.org/spanish/ga/58/

Department for General Assembly and Conference Management:
www.un.org/Depts/DGACM/index_arabic.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_chinese.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_eng.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_french.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_russian.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_spanish.htm

Presidency of the Security Council:
www.un.org/Docs/sc/presidency/
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency/

Security Council:
www.un.org/arabic/sc/
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/
www.un.org/french/docs/cs/
www.un.org/sc
www.un.org/russian/sc/
www.un.org/spanish/docs/sc/

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Economic and Social Council:
www.un.org/arabic/ecosoc/
www.un.org/esa/coordination/ecosoc/
www.un.org/french/ecosoc/2004/
www.un.org/russian/ecosoc
www.un.org/spanish/documents/esc/index.htm
www.un.org/chinese/ecosoc/2004/index.html

Department of Economic and Social Affairs:
www.un.org/esa

Dutch presidency of the European Union:
http://europa-eu-un.org

Journal of the United Nations:
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Daily list of documents issued at Headquarters

With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on 5 August 2004.

Symbol	*Main title*
General Assembly	**Documents**
	Fifty-eighth session
A/58/863*	Reissued for technical reasons [A C E F R S]
	Fifty-ninth session
A/59/103	Item 17 (c) of the preliminary list — Appointments to fill vacancies in subsidiary organs and other appointments — Confirmation of the appointment of members of the Investments Committee — Note by the Secretary-General [A C E F R S]
A/59/104	Item 17 (d) of the preliminary list — Appointments to fill vacancies in subsidiary organs and other appointments — Appointment of members of the United Nations Administrative Tribunal — Note by the Secretary-General [A C E F R S]
A/59/105	Item 17 (e) of the preliminary list — Appointments to fill vacancies in subsidiary organs and other appointments — Appointment of members and alternate members of the United Nations Staff Pension Committee — Note by the Secretary-General [A C E F R S]
Security Council	**Documents**
S/2004/615	Letter dated 27 July 2004 from the Permanent Representative of the Netherlands to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
S/2004/618	Report of the Secretary-General concerning the credentials of the deputy representative of the United States of America on the Security Council [A C E F R S]
S/PRST/2004/28	Statement by the President of the Security Council [A C E F R S]
S/PRST/5016	Provisional agenda [A C E F R S]

Security Council Committee established pursuant to resolution 1521 (2003) concerning Liberia

S/AC.41/2004/13-S/AC.41/2004/(14)/7

Note verbale dated 1 July 2004 from the Permanent Mission of Portugal to the United Nations addressed to the Chairman of the Committee [A C E F R S]

Secretariat

ST/ADM/SER.B/624 Status of contributions as at 30 April 2004 [E F S (only)]

Communications to the Editor

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to room S-2370 (tel. 1 (212) 963-3888 and 963-6776; fax 1 (212) 963-4790; e-mail journal@un.org).

Office opens at 3 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2004/151

Vendredi 6 août 2004

Journal

des Nations Unies

Programme et ordre du jour des séances et des réunions

Séances officielles

Vendredi 6 août 2004

Assemblée générale

Comité pour l'exercice des droits inaliénables du peuple palestinien

10 h 30 — 280e séance — Salle du Conseil économique et social

Assemblée générale
Cinquante-neuvième session

Débat général
(21–24 septembre 2004, 27 septembre–1er octobre 2004)

La liste provisoire des orateurs (No 2) pour le débat général de la cinquante-neuvième session ordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible au Service des affaires de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-2940B). La liste provisoire des orateurs (No 2) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent). Pour obtenir une version électronique de la liste, prière d'adresser une demande à l'adresse suivante dizon@un.org.

Il est rappelé aux délégations que, conformément à la pratique des sessions récentes de l'Assemblée générale, un temps de parole volontairement limité à un maximum de 15 minutes par délégation sera observé durant le débat général. La liste des orateurs est établie sur la base de cette limite de 15 minutes. Un mécanisme a été installé à la tribune de l'Assemblée générale afin d'aider les orateurs à respecter la limite du temps de parole.

04-44485

Cours Intel/UNITAR sur les nouvelles technologies de communication et la diplomatie

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et Intel Corporation organisent le cours Intel/UNITAR sur les nouvelles technologies de communication et la diplomatie. Ce cours, qui se déroulera en anglais, aura lieu du mardi 17 au jeudi 19 août 2004 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mercredi 11 août. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec le bureau de l'UNITAR (bureau DC1-603; tél. 1 (212) 963-3021 ou 1 (212) 963-9196).

Atelier de l'UNITAR sur les investissements étrangers directs pour le financement du développement

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) la Stillman School of Business à l'Université Seton Hall organisent conjointement un atelier sur les investissements étrangers directs pour le financement du développement. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu les mardi 24 et mercredi 25 août 2004 de 9 h 30 à midi et de 14 à 18 heures.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mardi 17 août. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec Mme Nicole Valenta (bureau DC1-603 C; tél. 1 (212) 963-9684).

Ateliers de l'UNITAR sur les technologies de l'information

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR), le Groupe d'étude sur les technologies de l'information et de la communication et Intel Corporation organisent conjointement la série de 2004 intitulée "Sensibilisation aux politiques et à la formation en matière de technologie de l'information", sous les auspices du Groupe de travail sur l'informatique. Le programme comprend une série de quatre modules progressifs et un séminaire présentés sous forme de cycle, qui sera répété quatre fois au cours de l'année. Les modules 1 à 4 de chaque cycle portent sur les sujets suivants : a) Notions de base sur les ordinateurs et Windows 2000; b) Notions de base sur le courrier électronique et la recherche sur le Web; c) Notions de base sur Microsoft Word 2000; et d) Conception des pages Web et techniques d'utilisation. Le module 5, conçu comme un séminaire interactif, traite des questions de politique et de sécurité relatives aux technologies de l'information.

Le cycle III de la série de 2004, qui se déroulera en anglais, se poursuivra jusqu'au jeudi 9 septembre 2004. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec le Bureau de l'UNITAR (bureau DC1-603; tél. 1 (212) 963-3021 ou 963-9196).

Consultations officieuses sur la Réunion internationale de Maurice (organisées par la Mission permanente de la Nouvelle-Zélande)

Des consultations officieuses, organisées par S.E. M. Don Mackay, Représentant permanent de la Nouvelle-Zélande auprès de l'Organisation des Nations-Unies, sur les questions restant en suspens concernant le document final de la Réunion internationale chargée d'examiner l'application du Programme d'action pour le développement durable des petits États insulaires en développement, auront lieu les 7, 8 et 11 octobre 2004 dans la salle de conférence 2. Les membres des missions permanentes sont invités.

Avis

Institut international de recherche et de formation pour la promotion de la femme (INSTRAW)

L'Institut international de recherche et de formation pour la promotion de la femme (INSTRAW) annonce que son nouveau site Web (www.un-instraw.org) a été lancé en juillet 2004. Les membres des Missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations intergouvernementales et non gouvernementales et des médias sont invités à visiter le site.

Assemblée générale

Disposition des places pour la cinquante-neuvième session ordinaire

Le mardi 20 juillet 2003, selon la pratique établie, le Secrétaire général a procédé à un tirage au sort pour déterminer quel État doit occuper la première place dans la salle de l'Assemblée générale. Le sort ayant désigné Saint-Vincent-et-les Grenadines, la délégation de ce pays occupera la première place à la droite du Président et les autres pays suivront dans l'ordre alphabétique anglais. La même disposition sera observée dans le cas des grandes commissions.

Réunion internationale pour examiner la mise en œuvre du Programme d'Action de la Barbade pour le développement durable des petits États insulaires en développement

Le Haut Représentant pour les pays les moins avancés, les pays en développement sans littoral et les petits États insulaires en développement, en sa qualité de Secrétaire général de la Réunion internationale de Maurice, souhaite annoncer que le jeudi 10 juin 2004, l'Assemblée générale a adopté une résolution figurant dans le document A/58/L.63, par laquelle elle décide de convoquer la Réunion internationale pour examiner la mise en œuvre du Programme d'Action de la Barbade pour le développement durable des petits États insulaires en développement (Barbade+10) du 10 au 14 janvier 2005 à Maurice. Elle a également décidé de tenir, si nécessaire, deux journées de consultations officieuses à Maurice, les 8 et 9 janvier 2005, pour faciliter la préparation de la Réunion.

Renseignements généraux concernant la session de fond de 2004 du Conseil économique et social et son débat consacré aux questions de coordination

On peut se procurer des renseignements généraux concernant la session de fond de 2004 du Conseil économique et social sur le site Web du Conseil (www.un.org/esa/coordination/ecosoc).

Conseil de sécurité

Réunions d'information quotidiennes

À partir du mercredi 4 août 2004, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses dans la salle des conférences de presse (salle S-226).

Renseignements enregistrés

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530.

Aperçu des séances

Jeudi 5 août 2004

Conseil de sécurité

5017e séance

Résolutions 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) et 1244 (1999) du Conseil de sécurité

Rapport du Secrétaire général sur la Mission d'administration intérimaire des Nations Unies au Kosovo (S/2004/613)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite à leur demande les représentants de l'Albanie, du Japon, des Pays-Bas et de la Serbie-et-Monténégro, à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Conformément à l'accord auquel le Conseil est parvenu au cours de ses consultations préalables, le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, adresse une invitation en vertu de l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil à M. Hédi Annabi, Sous-Secrétaire général aux opérations de maintien de la paix.

Le Conseil entend un exposé de M. Annabi.

Le Ministre de l'Administration publique et de l'autonomie locale de la Serbie, Son Excellence M. Zoran Loncar, fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Bénin, Roumanie, Angola, Chili, Allemagne, Brésil, Pakistan, Chine, Espagne, Philippines, États-Unis, Algérie, Royaume-Uni et France, ainsi que par le Président, parlant en sa qualité de représentant de la Fédération de Russie.

Le Conseil entend des déclarations des représentants des Pays-Bas (au nom de l'Union européenne et des pays candidats, la Bulgarie, la Roumanie, la Turquie et la Croatie; et des pays de l'AELE, le Liechtenstein et la Norvège, membres de l'Espace économique européen, qui s'associent à la présente déclaration), du Japon et de l'Albanie.

M. Annabi répond aux observations et questions.

5018e séance — *La situation en Côte d'Ivoire*

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite à sa demande le représentant de la Côte d'Ivoire, à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/2004/29).

Assemblée générale

Cinquante-huitième session

93e séance plénière — *Nominations aux sièges devenus vacants dans les organes subsidiaires et autres nominations : nomination d'un membre du Corps commun d'inspection : note du Président de l'Assemblée générale (A/58/111)* [17 h)]

L'Assemblée générale reprend l'examen de l'alinéa h) du point 17 de l'ordre du jour.

L'Assemblée nomme M. Tadanori Inomata membre du Corps commun d'inspection pour un mandat de cinq ans prenant effet le 1er janvier 2005 et expirant le 31 décembre 2009.

Le représentant du Japon fait une déclaration.

L'Assemblée termine ainsi ce stade de l'examen de l'alinéa h) du point 17 de l'ordre du jour.

Le sport au service de la paix et du développement : pour l'édification d'un monde pacifique et meilleur grâce au sport et à l'idéal olympique : appel solennel lancé par le Président de l'Assemblée générale à l'occasion de la trêve olympique (A/58/863) [23 a)]

L'Assemblée générale prend note de l'appel solennel lancé par le Président de l'Assemblée générale à l'occasion de la trêve olympique.

L'Assemblée générale décide de conclure l'examen de l'alinéa a) du point 23 de l'ordre du jour et de l'ensemble du point 23 de l'ordre du jour.

Renforcement du système des Nations Unies : projet de résolution (A/58/L.67/Rev.1) [59]

L'Assemblée générale reprend l'examen du point 59 de l'ordre du jour.

Le représentant de la Malaisie (au nom du Mouvement des pays non alignés) fait une déclaration, au cours de laquelle il présente le projet de résolution A/58/L.67/Rev.1.

Le représentant du Venezuela fait une déclaration.

Le représentant du Canada explique sont vote avant le vote.

Par 93 voix contre 2, avec 47 abstentions (vote enregistré), l'Assemblée générale adopte le projet de résolution A/58/L.67/Rev.1 (résolution 58/317).

Les représentants des pays suivants expliquent leur vote après le vote : États-Unis, Pays-Bas (au nom de l'Union européenne ainsi que des pays suivants : Albanie, Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Croatie, Islande, Liechtenstein, Norvège, Roumanie, Serbie-et-Monténégro, ex-République yougoslave de Macédoine et Turquie), Japon, Mexique et la Fédération de Russie.

Le représentant du Burkina Faso intervient sur une motion d'ordre.

L'Assemblée termine ainsi ce stade de l'examen du point 59 de l'ordre du jour.

Multilinguisme : lettre adressée au Président de l'Assemblée générale par la France (A/58/862) . . . . . [61]

L'Assemblée générale décide de reporter l'examen de ce point et de l'inscrire au projet d'ordre du jour de sa cinquante-neuvième session.

L'Assemblée termine ainsi l'examen du point 61 de l'ordre du jour.

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

Réunion des États parties
Treizième réunion

1re séance

Ouverture de la réunion par la représentante du Secrétaire général . . . . . [1]

M. Charles Chesterfield Burnett (Barbade) fait fonction de Président temporaire.

Mme Carolyn Hannan, Directrice de Division de la promotion de la femme, fait une déclaration.

Élection du Président . . . . . [2]

Par acclamation, S.E. M. Nana Effah-Apenteng (Ghana) est élu Président de la treizième réunion des États parties.

Adoption de l'ordre du jour . . . . . [3]

L'ordre du jour provisoire, tel qu'il figure dans le document CEDAW/SP/2004/1, est adopté.

Élection des autres membres du bureau . . . . . [4]

La réunion élit quatre Vice-Présidents (S.E. M. Abdul-Dayem M. Mubarez (Yémen), Mme Helene Bakker (Pays-Bas), M. Andriy Nikitov (Ukraine) et M. Marco Balarezo (Pérou)).

Élection, conformément aux dispositions des paragraphes 4 et 5 de l'article 17 de la Convention, des 11 membres du Comité devant remplacer ceux dont le mandat arrive à expiration le 31 décembre 2004 (CEDAW/SP/2004/3) . . . . . [5]

Les personnes suivantes sont élues pour un mandat de quatre ans, prenant effet le 1er décembre 2005 et expirant le 31 décembre 2008 : Mme Mary Shanthi Dairiam (Malaisie), Mme Magalys Arocha Dominguez (Cuba), Mme Françoise Gaspard (France), Mme Tiziana Maiolo (Italie), Mme Silvia Pimentel (Brésil), Mme Hanna Beate Schöpp-Schilling (Allemagne), Mme Heisoo Shin (République de Corée), Mme Glenda P. Simms (Jamaïque), Mme Anamah Tan (Singapour), Mme Maria Regina Tavares da Silva (Portugal), et Mme Zou Xiaoqiao (Chine).

Questions diverses (CEDAW/SP/2004/2 et CEDAW/SP/2004/INF.1) . . . . . [6]

Le Président prononce la clôture de la treizième réunion des États parties à la Convention.

Aperçu des séances tenues hors Siège

Jeudi 5 août 2004

Assemblée générale

Commission du droit international
Cinquante-sixième session
Office de Nations Unies à Genève

2829e séance

Responsabilité internationale pour les conséquences préjudiciables découlant d'activités qui ne sont pas interdites par le droit international (Responsabilité internationale en cas de pertes liées à un dommage transfrontière résultant d'activités dangereuses) . . . . . [4]

La Commission poursuit l'examen du Chapitre VII de son rapport sur la responsabilité internationale pour les conséquences préjudiciables découlant d'activités qui ne sont pas interdites par le droit international (Responsabilité internationale en cas de pertes liées à un dommage transfrontière résultant d'activités dangereuses) et adopte le reste de la section C et une partie du commentaire sur le projet de principe 6 (Recours internes et internationaux) et les commentaires sur les projets de principe 7 (Élaboration de régimes internationaux spéciaux) et 8 (Application) (A/CN.4/L.656, A/CN.4/L.656/Add.1, A/CN.4/L.656/Add.2 et A/CN.4/L.656/Add.3), tels que modifiés.

Actes unilatéraux des États . . . . . [5]

Le Président du Groupe de travail, M. A. Pellet, fait un rapport oral sur les actes unilatéraux des États. La Commission prend note du rapport oral.

La Commission adopte le Chapitre VIII de son rapport concernant la question (A/CN.4/L.657 et A/CN.4/L.657/Add.1), tel que modifié.

Réserves aux traités . . . . . [6]

La Commission commence l'examen du Chapitre IX de son rapport sur les réserves aux traités et adopte les sections A, B et C et les commentaires sur les projets de directives 2.3.5 (Aggravation de la portée d'une réserve), 2.4.9 (Modification d'une déclaration interprétative), 2.4.10 (Atténuation et aggravation de la portée d'une déclaration interprétative conditionnelle), 2.5.12 (Retrait d'une déclaration interprétative) et 2.5.13 (Retrait d'une déclaration interprétative conditionnelle) (A/CN.4/L.658 et A/CN.4/L.658/Corr.1, A/CN.4/L.658/Add.1 et A/CN.4/L.658/Add.2), tels que modifiés.

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

Comité pour l'élimination de la discrimination raciale
Soixante-cinquième session
Office des Nations Unies à Genève

1649e séance

Examen des communications présentées conformément à l'article 14 de la Convention [6]

Le Comité examine une communication individuelle en privé.

Questions d'organisation et questions diverses . . . . . [2]

Le Comité adopte la recommandation générale No XXX sur la discrimination contre les non-citoyens et poursuit l'examen de la contribution demandée par le Groupe de travail intergouvernemental sur la mise en œuvre efficace de la déclaration de Durban et le programme d'action.

1650e séance

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention . . . . . [4]

Le Comité commence l'examen du quinzième au dix-septième rapports périodiques du Bélarus, présentés en un document (CERD/C/431/Add.9).

Signatures, Ratifications, etc.

[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]

Règlement No 12. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne la protection du conducteur contre le dispositif de conduite en cas de choc. 1 juillet 1969

Application de règlement : Japon (2 août 2004[1])

Règlement No 48. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne l'installation des dispositifs d'éclairage et de signalisation lumineuse. 1 janvier 1982

Application du règlement : Japon (2 août 2004[1])

Règlement No. 104. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des marquages rétroréfléchissants pour véhicules lourds et longs et leurs remorques. 15 janvier 1998

Application du règlement : Japon (2 août 2004[1])

Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie mettant en scène des enfants. New York, 25 mai 2000

Ratification : Estonie (3 août 2004[1])

[1] Date de réception des documents pertinents.

Cérémonie de signature et de dépôt des traités
Thème 2004 : Traités sur la protection des civils
Siège de l'Organisation des Nations Unies
(21 au 24 septembre 2004)

Signature et dépôt d'instruments relatifs aux traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général

La cérémonie de signature et de dépôt de traités aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 21 au 24 septembre 2004. Les dispositions nécessaires, notamment la couverture par les médias, seront prises pour assurer toute la solennité voulue à ces actes.

Les délégations ayant notifié au Secrétaire général, en réponse à sa lettre en date du 12 mars 2004, leur intention de signer ou de déposer des instruments relatifs aux traités multilatéraux sous sa garde, en particulier aux traités se rapportant à la protection des civils, ou celles qui entendent le faire, sont priées de contacter la Section des traités du Bureau des affaires juridiques pour prendre rendez-vous le plus tôt possible (bureau S-3200; tél. 1 (212) 963-3942; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Les délégations sont aussi priées de soumettre à la Section des traités les copies des instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion, avec les textes des déclarations et réserves éventuelles, et, le cas échéant, les pleins pouvoirs pour vérification, au plus tard le 13 septembre 2004.

Il est rappelé que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de gouvernement et les ministres des affaires étrangères sont habilités *ès qualités* à signer des traités au nom des États sans avoir à produire de pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer des traités doivent être munis de pleins pouvoirs émanant de l'une de ces autorités et autorisant expressément la signature des traités indiqués par un représentant dûment habilité.

La publication *Traités multilatéraux : Pour une participation universelle - Thème 2004 : Traités sur la protection des civils* est couramment distribuée à toutes les missions permanentes à New York. Cette publication contient une liste des 24 traités se rapportant à la protection des civils, accompagnée des résumés de leurs dispositions principales et des clauses finales pertinentes et indiquant leur état au 26 mars 2004. Cette information est également disponible sur le site Web de la collection des traités des Nations Unies (http://untreaty.un.org/). En outre, les textes et l'état des traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général peuvent être consultés sur le site Web mentionné ci dessus sous la rubrique Statut des traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général.

De plus amples informations concernant l'exigence des pleins pouvoirs et le dépôt d'instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion (y compris des modèles d'instrument) figurent dans le Manuel des traités, que l'on peut également consulter sur le site Web du RTNU.

Cérémonie de signature et de dépôt des traités sur le transport en transit
Siège de l'Organisation des Nations Unies
(21 au 24 septembre 2004)

Dépôt d'instruments relatifs aux traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général

La cérémonie relative aux traités sur le transport en transit sera organisée dans le cadre de la cérémonie de signature et de dépôt de traités de 2004, qui aura lieu du 21 au 24 septembre 2004 au Siège de l'Organisation des Nations Unies.

Les délégations ayant notifié au Secrétaire général, en réponse à sa lettre du 28 mai 2004, leur intention de déposer des instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion concernant les traités relatifs au transport en transit, ou celles qui entendent le faire, sont priées de contacter la Section des traités du Bureau des affaires juridiques pour prendre rendez-vous le plus tôt possible (bureau S-3200; tél. 1 (212) 963-3942; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Les délégations sont également priées de soumettre à la Section des traités les copies des instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion, avec les textes des déclarations, réserves et notifications éventuels, pour vérification, au plus tard le lundi 13 septembre 2004.

Un résumé des principales dispositions et des avantages des traités relatifs au transport en transit ainsi que les textes de ceux-ci sont actuellement distribués à toutes les missions permanentes à New York. Intitulés Issues Note on Selected International Transit Transport Conventions et Selected International Conventions and Agreements on Transit Transport - Compilation of Electronic Texts, ces documents ainsi que d'autres informations pertinentes concernant le séminaire tenu le 8 juillet 2004 sont disponibles sur les sites Web du Bureau du Haut Représentant pour les pays les moins avancés, les pays en développement sans littoral et les petits États insulaires en développement (www.un.org/ohrlls), de la Commission économique pour l'Europe (www.unece.org) et de la collection des traités des Nations Unies (http://untreaty.un.org). La collection des traités des Nations Unies contient également l'état des traités relatifs au transport en transit.

Autres annonces

Journée internationale des populations autochtones

La célébration de la journée internationale des populations autochtones du lundi 9 août 2004 aura lieu à 13 h 15 dans la salle des pas perdus de l'Assemblée générale. La célébration est organisée par le secrétariat de l'Instance permanente sur les questions autochtones de l'ONU, Division des politiques sociales et du développement social, DAES, le Département de l'information et le Comité des ONG sur la Décennie internationale des populations autochtones. Les membres des Missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les membres des organisations intergouvernementales et non gouvernementales et des médias sont invités.

Informations générales

Nouveaux timbres des Nations Unies

Le jeudi 12 août 2004, l'Administration postale de l'Organisation des Nations Unies (APNU) émettra une série de six timbres commémoratifs et trois plaquettes de prestige sur le thème "Patrimoine mondial – Grèce". On peut se procurer plus de détails dans la circulaire ST/IC/2004/30.

Sites Web

Présidence de l'Assemblée générale :
www.un.org/arabic/ga/58/president/bio.htm
www.un.org/chinese/ga/58/presskit/bio.htm
www.un.org/ga/president
www.un.org/french/ga/president/58/office/president.html
www.un.org/russian/ga/58/presskit/bio.htm
www.un.org/spanish/aboutun/organs/ga/58/presidente/president.html

Assemblée générale :
www.un.org/arabic/ga/58/
www.un.org/chinese/ga/58/
www.un.org/ga/58/
www.un.org/french/ga/58/
www.un.org/russian/ga/58/
www.un.org/spanish/ga/58/

Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences:
www.un.org/Depts/DGACM/index_arabic.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_chinese.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_eng.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_french.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_russian.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_spanish.htm

Présidence du Conseil de sécurité :
www.un.org/Docs/sc/presidency/
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency/

Conseil de sécurité :
www.un.org/arabic/sc/
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/
www.un.org/french/docs/cs/
www.un.org/sc/
www.un.org/russian/sc/
www.un.org/spanish/docs/sc/

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste :
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Conseil économique et social :
www.un.org/arabic/ecosoc/
www.un.org/esa/coordination/ecosoc/
www.un.org/french/ecosoc/2004/
www.un.org/russian/ecosoc
www.un.org/spanish/documents/esc/index.htm
www.un.org/chinese/ecosoc/2004/index.html

Département des affaires économiques et sociales :
www.un.org/esa

Présidence néerlandaise de l'Union européenne :
http://europa-eu-un.org

Journal des Nations Unies :
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Liste quotidienne des documents publiés au Siège

A l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le 5 août 2004.

Cote	*Titre principal*
Assemblée générale	**Documents**
	Cinquante-huitième session
A/58/863*	Nouveau tirage pour raisons techniques [A A C E F R]
	Cinquante-neuvième session
A/59/103	Point 17 c) de la liste préliminaire — Nominations aux sièges devenus vacants dans les organes subsidiaires et autres nominations — Confirmation de la nomination de membres du Comité des placements — Note du Secrétaire général [A A C E F R]
A/59/104	Point 17 d) de la liste préliminaire — Nominations aux sièges devenus vacants dans les organes subsidiaires et autres nominations — Nomination de membres du Tribunal administratif des Nations Unies — Note du Secrétaire général [A A C E F R]
A/59/105	Point 17 e) de la liste préliminaire — Nominations aux sièges devenus vacants dans les organes subsidiaires et autres nominations — Nomination de membres et de membres suppléants du Comité des pensions du personnel de l'Organisation des Nations Unies — Note du Secrétaire général [A A C E F R]

Conseil de sécurité	**Documents**
S/2004/615	Lettre datée du 27 juillet 2004, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent des Pays-Bas auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/2004/618	Rapport du Secrétaire général concernant les pouvoirs du représentant adjoint des États-Unis d'Amérique au Conseil de sécurité [A A C E F R]
S/PRST/2004/28	Déclaration du Président du Conseil de sécurité [A A C E F R]
S/PRST/5016	Ordre du jour provisoire [A A C E F R]
	Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1521 (2003) concernant le Libéria
S/AC.41/2004/13-S/AC.41/2004 (14)/7	
	Note verbale datée du 21 juillet 2004, adressée au Président du Comité par la Mission permanente du Portugal [A A C E F R]

Secrétariat	
ST/ADM/SER.B/624	État des contributions au 30 avril 2004 [anglais E F (seulement)]

Communications à la rédaction

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2370 (tél. 1 (212) 963-3888 et 963-6776; télécopie 1 (212) 963-4790; courriel journal@un.org)

Heure d'ouverture : 15 heures

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.

No. 2004/152

Saturday, 7 August 2004

Journal

of the United Nations

Programme of meetings and agenda

Official meetings

[No official meetings are scheduled at Headquarters on Monday, 9 August 2004.]

Press conferences

The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at www.un.org/News/ossg/conf.htm.

Monday, 9 August 2004

Room S-226

12 noon . . . . . Press briefing by the Spokesman

General Assembly
Fifty-ninth session

General debate
(21–24 September 2004, 27 September–1 October 2004)

The provisional list of speakers (No. 2) for the general debate of the fifty-ninth regular session of the General Assembly is now available at the General Assembly Affairs Branch (rooms S-2925 and S-2940B). The provisional list of speakers (No. 2) has also been sent by fax directly to the Permanent Missions (Office of the Permanent Representative). For an electronic copy of the list, please send a request to dizon@un.org.

Delegations are reminded that in accordance with the practice at recent sessions of the General Assembly, a voluntary 15-minute time limit should be observed during the general debate. The list of speakers was prepared on the basis of this 15-minute time limit. To help speakers in the general debate respect the time limit, a mechanism will be installed at the rostrum of the General Assembly Hall.

04-44985

Other forthcoming meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Briefing to explore the implications of the Report of the Panel of Eminent Persons on United Nations-Civil Society Relations

The second briefing to explore the implications of the Report of the Panel of Eminent Persons on United Nations-Civil Society relations, entitled "We the Peoples: Civil Society, the United Nations and Global Governance" (A/58/817), organized by the United Nations Non-Governmental Liaison Service (UN-NGLS), will be on Tuesday, 10 August 2004, from 3 to 5 p.m. in Conference Room C. This second briefing will focus on institutional changes.

The briefing will include presentations followed by a discussion. Members of Permanent Missions, Secretariat staff, representatives of intergovernmental and non-governmental organizations are invited to attend. Those interested in attending will need a valid United Nations grounds pass. For further information please contact the UN-NGLS office (tel. 1 (212) 963-3125; or e-mail ngls@un.org). For background information visit the Web site www.un-ngls.org/documents/pdf/roundup/RU113-HLP.pdf.

UNITAR campus on information and communication technologies and diplomacy

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and Intel Corporation are organizing the Intel/UNITAR campus on information and communication technologies and diplomacy. The campus, to be conducted in English, will be held from Tuesday, 17 to Thursday, 19 August 2004, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m.

A letter on this subject, including a detailed information note and a nomination form, was addressed to all Permanent Missions in New York. The registration deadline is Wednesday, 11 August. For further information, please contact the UNITAR office (room DC1-603, tel. 1 (212) 963-3021 or 1 (212) 963-9196).

UNITAR workshop on foreign direct investment for development financing

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing jointly with the Stillman School of Business at Seton Hall University (SHU) a workshop on foreign direct investment for development financing. The workshop, to be conducted in English, will be held on Tuesday, 24 August and on Wednesday, 25 August 2004, from 9.30 a.m. to 12 p.m. and from 2 to 6 p.m.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the Permanent Missions. The registration deadline is Tuesday, 17 August. For further information, please contact Ms. Nicole Valenta (room DC1-603 C, tel. 1 (212) 963-9684).

UNITAR workshops on information technology

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR), the ICT Task Force and Intel Corporation jointly organize the 2004 Series entitled "Policy awareness and training in information technology" under the auspices of the Working Group on Informatics. The programme consists of a set of four progressive modules and one seminar presented as a cycle, which will be repeated four times throughout the year. Modules 1 to 4 of each cycle focus on: (a) Introduction to computers and Windows 2000; (b) E-mail and Internet search basics; (c) Introduction to Microsoft Word 2000; and (d) Web-page design basics and usability techniques. Module 5, conceived as an interactive seminar, covers policy and security issues in information technology.

Cycle III of the 2004 Series, to be conducted in English, will be held until Thursday, 9 September 2004. For further information, please contact the UNITAR Office (room DC1-603; tel. 1 (212) 963-3021 or 963-9196).

Informal consultations on the Mauritius International Meeting (organized by the Permanent Mission of New Zealand)

There will be informal consultations, organized by H.E. Mr. Don MacKay, Permanent Representative of New Zealand to the United Nations, on remaining pending issues in relation to the outcome document of the International Meeting to Review the Implementation of the Programme of Action for the Sustainable Development of Small Island Developing States. The informal consultations will take place on 7, 8 and 11 October 2004 in Conference Room 2. Members of Permanent Missions are invited to attend.

Announcements

United Nations International Research and Training Institute for the Advancement of Women (INSTRAW)

The United Nations International Research and Training Institute for the Advancement of Women (INSTRAW) is pleased to announce its new Web site (www.un-instraw.org) which was launched on July 2004. Members of Permanent Missions, Secretariat Staff, representatives of intergovernmental and non-governmental organizations and the media are invited to visit the site.

General Assembly

Seating protocol for the fifty-ninth regular session

On Tuesday, 20 July 2004, in accordance with established practice, the Secretary-General drew lots for the purpose of determining which Member State would occupy the first desk on the General Assembly floor. The name drawn was Saint Vincent and the Grenadines; consequently, the delegation of Saint Vincent and the Grenadines will sit at the first desk at the right of the President and the other countries will follow in the English alphabetical order. The same order will be observed in the Main Committees.

International Meeting to Review the Implementation of the Barbados Programme of Action for the Sustainable Development of Small Island Developing States

The High Representative for the Least Developed Countries, Landlocked Developing Countries and Small Island Developing States, in his capacity as the Secretary-General of the Mauritius International Meeting, wishes to announce that on Thursday, 10 June 2004, the General Assembly adopted a resolution, contained in document A/58/L.63, by which it decided to convene the International Meeting to Review the Implementation of the Barbados Programme of Action for the Sustainable Development of Small Island Developing States (Barbados+10) from 10 to 14 January 2005 in Mauritius. It also decided to hold, if necessary, two days of informal consultations in Mauritius, on 8 and 9 January 2005, to facilitate the effective preparation of the Meeting.

Background information on the 2004 substantive session of the Economic and Social Council and on its coordination segment

Background information on the 2004 substantive session of the Economic and Social Council is available on the Council Web site (www.un.org/esa/coordination/ecosoc).

Security Council

Daily informal briefings

As from Wednesday, 4 August 2004, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations, which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

Recorded information

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530.

Summary of meetings

Friday, 6 August 2004

General Assembly

Committee on the Exercise of the Inalienable Rights of the Palestinian People

280th meeting

At the opening of the meeting, the Chairman made a statement on a number of activities which had taken place since the previous meeting of the Committee.

Developments in the Middle East peace process and the situation in the Occupied Palestinian Territory, including Jerusalem

The Permanent Observer of Palestine made a statement.

The Chairman responded to the statement.

Report by the Chairman on the United Nations African Meeting in Support of the Inalienable Rights of the Palestinian People, 29 and 30 June, and the United Nations Forum of Civil Society in Support of Middle East Peace, 1 July 2004, Cape Town

The Chairman made a statement.

Statements were also made by the representatives of South Africa, Mali and Palestine.

Reports of the Chairman on the Thirty-first Session of the Islamic Conference of Foreign Ministers, 14-16 June 204, Istanbul and on the 5th Ordinary Session of the Executive Council and the 3rd Ordinary Session of the Assembly of the African Union, 30 June to 3 July 2004, Addis Ababa

The Chairman made a statement.

Status of preparations for the United Nations International Conference of Civil Society in Support of the Palestinian People, 13 and 14 September 2004, United Nations Headquarters (Working Paper No. 5)

The Chairman made a statement.

The Committee approved Working Paper No. 5.

Accreditation of civil society organizations with the Committee (Working Paper No. 6)

The Chairman made a statement.

The Committee approved Working Paper No. 6.

Summary of meetings held away from Headquarters

Friday, 6 August 2004

General Assembly

International Law Commission
Fifty-sixth session
United Nations Office at Geneva

2830th meeting

Fragmentation of international law: difficulties arising from the diversification and expansion of international law [8]

The Commission adopted Chapter X relating to the topic (A/CN.4/L.659), as amended.

Other decisions and conclusions of the Commission

The Commission adopted Chapter XI relating to the topic (A/CN.4/L.660), as amended.

Summary of work of the Commission at its fifty-sixth session

The Commission adopted Chapter II relating to the topic (A/CN.4/L.651), as amended.

Specific issues on which comments would be of particular interest to the Commission

The Commission adopted Chapter III relating to the topic (A/CN.4/L.652), as amended.

Introduction

The Commission adopted Chapter I relating to the topic (A/CN.4/L.650), as amended.

Adoption of the report

The Commission adopted its report of the fifty-sixth session as a whole and thus concluded its work for that session.

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination

Committee on the Elimination of Racial Discrimination
Sixty-fifth session
United Nations Office at Geneva

1651st meeting

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [4]

The Committee continued its consideration of the fifteenth to seventeenth periodic reports of Belarus, submitted in one document (CERD/C/431/Add.9).

1652nd meeting

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [4]

The Committee began its consideration of the sixth and seventh periodic reports of Mauritania, submitted in one document (CERD/C/421/Add.1). In accordance with Rule 64 of the rules of procedure, representatives of the State party were present at the meetings and introduced the report submitted by their government.

Corrigendum

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women

Meeting of States parties
Thirteenth Meeting

Corrigendum to the summary of the 1st meeting of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women (see *Journal* No. 2004/151, p. 7): the paragraph under *Election, in accordance with article 17, paragraphs 4 and 5, of the Convention, of eleven members of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women, to replace those whose terms of office are due to expire on 31 December 2004 (CEDAW/SP/2004/3)* should read as follows:

The following persons were elected for a term of four years, to begin on *1 January 2005 and expire on 31 December 2008*: Ms. Mary Shanthi Dairiam (Malaysia), Ms. Magalys Arocha Dominguez (Cuba), Ms. Françoise Gaspard (France), Ms. Tiziana Maiolo (Italy), Ms. Silvia Pimentel (Brazil), Ms. Hanna Beate Schöpp-Schilling (Germany), Ms. Heisoo Shin (Republic of Korea), Ms. Glenda P. Simms (Jamaica), Ms. Anamah Tan (Singapore), Ms. Maria Regina Tavares da Silva (Portugal), and Ms. Zou Xiaoqiao (China).

Signatures, Ratifications, etc.

[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]

Amendment to article 20, paragraph 1 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women. New York, 22 December 1995

Acceptance: Lithuania (5 August 2004)[1]

Convention on special missions. New York, 8 December 1969

Accession: Lithuania (5 August 2004)[1]

Optional Protocol to the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women. New York, 6 October 1999

Ratification: Lithuania (5 August 2004)[1]

Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the sale of children, child prostitution and child pornography. New York, 25 May 2000

Accession: Lithuania (5 August 2004)[1]

International Convention for the Suppression of the Financing of Terrorism. New York, 9 December 1999

Objection to the declarations made by Jordan upon ratification: United States of America (6 August 2004)[1]

[1] Date of receipt of the relevant documents.

Treaty Event
Focus 2004: Treaties on the Protection of Civilians
United Nations Headquarters
(21-24 September 2004)

Signature of and deposit of instruments relating to multilateral treaties deposited with the Secretary General

The Treaty Event will take place from 21 to 24 September 2004 at Headquarters. Appropriate facilities, including media coverage, will be made available for treaty actions to be undertaken in a solemn setting.

Delegations that have notified the Secretary-General, in response to his letter of 12 March 2004, and those still intending to do so, of their intention to sign or deposit instruments relating to multilateral treaties under his custody, in particular those relating to the protection of civilians, are advised to contact the Treaty Section of the Office of Legal Affairs to promptly arrange appointments (room S-3200; tel. 1 (212) 963-3942; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

Delegations are also requested to submit copies of instruments of ratification, acceptance, approval, or accession, including, where appropriate, texts of declarations and reservations, and, as necessary, full powers to the Treaty Section by 13 September 2004 for verification.

It is recalled that, under the established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign treaties on behalf of States without having to produce full powers to that effect. All other representatives wishing to sign treaties must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of specified treaties by a named representative issued and signed by one of these authorities.

The publication *Multilateral Treaty Framework: An Invitation to Universal Participation Focus 2004: Treaties on the Protection of Civilians* is currently being circulated to all of the Permanent Missions in New York. This publication contains a list of the 24 core treaties relating to the protection of civilians, summaries of key provisions and relevant final clauses, and their status as at 26 March 2004. This information can also be obtained from the United Nations Treaty Collection (UNTC) Web site (http://untreaty.un.org). It is further noted that the texts and status of all multilateral treaties deposited with the Secretary-General can be obtained from the above Web site under the heading Status of Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General.

Further information concerning the requirements for full powers and the deposit of instruments of ratification, acceptance, approval or accession (including model instruments) can be found in the Treaty Handbook, which is also available on the UNTC Web site.

Treaty Event on treaties relating to transit transport
United Nations Headquarters
(21-24 September 2004)

Deposit of instruments relating to multilateral treaties deposited with the Secretary General

The Treaty Event relating to treaties on transit transport will be organized within the framework of the Focus 2004 Treaty Event, which will take place from 21 to 24 September 2004 at Headquarters.

Delegations that have notified the Secretary-General, in response to his letter of 28 May 2004, and those still intending to do so, of their intention to deposit instruments of ratification, acceptance, approval or accession pertaining to treaties relating to transit transport, are advised to contact the Treaty Section of the Office of the Legal Affairs to promptly arrange appointments (room S-3200; tel. 1 (212) 963-3942; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

Delegations are also requested to submit copies of instruments of ratifications, acceptance, approval, or accession, including, where appropriate, texts of declarations, reservations and notifications to the Treaty Section by Monday, 13 September 2004, for verification.

Summaries of the key provisions of and benefits to be derived from as well as the texts of the treaties relating to transit transport are currently being circulated to all of the Permanent Missions in New York. These documents are entitled Issues Note on Selected International Transit Transport Conventions, and Selected International Conventions and Agreements on Transit Transport - Compilation of Electronic Texts. These documents and other relevant information relating to the seminar held on 8 July 2004 are available on the Web sites of the Office of the High Representative for the Least Developed Countries, Landlocked Developing Countries and Small Island Developing States (www.un.org/ohrlls), the Economic Commission for Europe (www.unece.org), and the United Nations Treaty Collection (http://untreaty.un.org). The United Nations Treaty Collection also contains the status of the treaties relating to transit transport.

Other announcements

International Day of the World's Indigenous People

The Commemoration of the International Day of the World's Indigenous People on Monday, 9 August 2004 will take place at 1.15 p.m. in the General Assembly Lobby. The commemoration is organized by the secretariat of the United Nations Permanent Forum on Indigenous Issues DSPD/DESA, the Department of Public Information and the NGO Committee on the International Decade of the World's Indigenous People.

Members of Permanent Missions, Secretariat staff, intergovernmental, non-governmental organizations and the media are invited to attend.

General information

New United Nations stamps

On Thursday, 12 August 2004, the United Nations Postal Administration (UNPA) will issue a set of six commemorative stamps and three prestige booklets on the theme "World Heritage — Greece". Details on the new stamps can be found in Information Circular ST/IC/2004/30.

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of August 2004 has been communicated to the Secretariat:

African States:
Cameroon
H.E. Mr. Martin Belinga-Eboutou

Asian States:
Yemen
H.E. Mr. Abdullah M. Alsaidi

Eastern European States:
Albania
H.E. Mr. Agim Nesho

Latin American and Caribbean States:
Peru
Mr. Marco Balarezo
Chargé d'Affaires a.i.

Western European and other States:
Malta
H.E. Mr. Victor Camilleri

Web sites

Presidency of the General Assembly:
www.un.org/arabic/ga/58/president/bio.htm
www.un.org/chinese/ga/58/presskit/bio.htm
www.un.org/ga/president
www.un.org/french/ga/president/58/office/president.html
www.un.org/russian/ga/58/presskit/bio.htm
www.un.org/spanish/aboutun/organs/ga/58/presidente/president.html

General Assembly:
www.un.org/arabic/ga/58/
www.un.org/chinese/ga/58/
www.un.org/ga/58/
www.un.org/french/ga/58/

www.un.org/russian/ga/58/
www.un.org/spanish/ga/58/

Department for General Assembly and Conference Management:
www.un.org/Depts/DGACM/index_arabic.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_chinese.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_eng.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_french.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_russian.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_spanish.htm

Presidency of the Security Council:
www.un.org/Docs/sc/presidency/
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency/

Security Council:
www.un.org/arabic/sc/
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/
www.un.org/french/docs/cs/
www.un.org/sc/
www.un.org/russian/sc/
www.un.org/spanish/docs/sc/

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Economic and Social Council:
www.un.org/arabic/ecosoc/
www.un.org/esa/coordination/ecosoc/
www.un.org/french/ecosoc/2004/
www.un.org/russian/ecosoc
www.un.org/spanish/documents/esc/index.htm
www.un.org/chinese/ecosoc/2004/index.html

Department of Economic and Social Affairs:
www.un.org/esa

Dutch presidency of the European Union:
http://europa-eu-un.org

Journal of the United Nations:
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Daily list of documents issued at Headquarters

With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on 6 August 2004.

Symbol	*Main title*
General Assembly	**Documents**
	Fifty-ninth session
A/59/134	Item 20 of the preliminary list — Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples — Question of Western Sahara — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
A/59/137	Item 67 (g) of the preliminary list — General and complete disarmament: missiles — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
A/59/182	Item 67 (h) of the provisional agenda — Review and implementation of the Concluding Document of the Twelfth Special Session of the General Assembly: regional confidence-building measures: activities of the United Nations Standing Advisory Committee on Security Questions in Central Africa — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
A/59/190	Item 103 of the provisional agenda — Promotion and protection of the rights of children — Status of the Convention on the Rights of the Child — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
	Tenth emergency special session
A/RES/ES-10/15	Item 5 — Advisory opinion of the International Court of Justice on the *Legal Consequences of the Construction of a Wall in the Occupied Palestinian Territory*, including in and around East Jerusalem [A C E F R S]

Security Council	**Documents**
S/2004/20/Add.16	Summary statement by the Secretary-General on matters of which the Security Council is seized and on the stage reached in their consideration [A C E F R S]
S/2004/573	Letter dated 16 July 2004 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2004/617	Letter dated 30 July 2004 from the Permanent Representative of the Islamic Republic of Iran to the United Nations addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2004/619	Letter dated 23 July 2004 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2004/620	Letter dated 27 July 2004 from the President of the Security Council addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
S/2004/621	Letter dated 3 August 2004 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/PRST/2004/29	Statement by the President of the Security Council [A C E F R S]
S/Agenda/5017	Provisional agenda [A C E F R S]

S/Agenda/5018 Provisional agenda [A C E F R S]

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Documents

Second regular session 2004

DP/2004/38 Item 2 of the provisional agenda — Financial, budgetary and administrative matters — Report of the Inter-Agency Procurement Services Office for the biennium 2002-2003 [A C E F R S]

Communications to the Editor

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to room S-2370 (tel. 1 (212) 963-3888 and 963-6776; fax 1 (212) 963-4790; e-mail journal@un.org).

Office opens at 3 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2004/152

Samedi 7 août 2004

Journal

des Nations Unies

Programme et ordre du jour des séances et des réunions

Séances officielles

[Aucune séance officielle n'est prévue pour le lundi 9 août 2004.]

Conférences de presse

L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse www.un.org/News/ossg/conf.htm.

Lundi 9 août 2004

Salle S-226

Midi . . . . . Point de presse du Porte-parole

Assemblée générale
Cinquante-neuvième session

Débat général
(21–24 septembre 2004, 27 septembre–1er octobre 2004)

La liste provisoire des orateurs (No 2) pour le débat général de la cinquante-neuvième session ordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible au Service des affaires de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-2940B). La liste provisoire des orateurs (No 2) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent). Pour obtenir une version électronique de la liste, prière d'adresser une demande à l'adresse suivante dizon@un.org.

Il est rappelé aux délégations que, conformément à la pratique des sessions récentes de l'Assemblée générale, un temps de parole volontairement limité à un maximum de 15 minutes par délégation sera observé durant le débat général. La liste des orateurs est établie sur la base de cette limite de 15 minutes. Un mécanisme a été installé à la tribune de l'Assemblée générale afin d'aider les orateurs à respecter la limite du temps de parole.

04-44986

Autres réunions à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Réunion d'information en vue d'explorer les implications du rapport du Groupe de personnalités éminentes sur les relations entre l'Organisation des Nations Unies et la société civile

La deuxième réunion d'information en vue d'explorer les implications du rapport du Groupe de personnalités éminentes sur les relations entre l'Organisation des Nations Unies et la société civile, intitulé "Nous, les peuples : la société civile, l'Organisation des Nations Unies et la gouvernance mondiale" (A/58/817), organisée par le Service de liaison avec les organisations non gouvernementales de l'ONU, se tiendra le mardi 10 août 2004 de 15 à 17 heures dans la salle de conférence C. Cette deuxième réunion portera sur les changements institutionnels.

La réunion comprendra des exposés suivis d'un débat. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations intergouvernementales et non gouvernementales sont invités. Ceux qui sont intéressés à participer devront être munis d'une carte d'identité ONU valide. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec le bureau du Service de liaison avec les organisations non gouvernementales de l'Organisation des Nations Unies (tél. 1 (212) 963-3125; ou courriel ngls@un.org). Pour renseignements généraux, prière de visiter le site Web www.un-ngls.org/documents/pdf/roundup/RU113-HLP.pdf.

Cours Intel/UNITAR sur les nouvelles technologies de communication et la diplomatie

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et Intel Corporation organisent le cours Intel/UNITAR sur les nouvelles technologies de communication et la diplomatie. Ce cours, qui se déroulera en anglais, aura lieu du mardi 17 au jeudi 19 août 2004 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mercredi 11 août. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec le bureau de l'UNITAR (bureau DC1-603; tél. 1 (212) 963-3021 ou 1 (212) 963-9196).

Atelier de l'UNITAR sur les investissements étrangers directs pour le financement du développement

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) la Stillman School of Business à l'Université Seton Hall organisent conjointement un atelier sur les investissements étrangers directs pour le financement du développement. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu les mardi 24 et mercredi 25 août 2004 de 9 h 30 à midi et de 14 à 18 heures.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mardi 17 août. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec Mme Nicole Valenta (bureau DC1-603 C; tél. 1 (212) 963-9684).

Ateliers de l'UNITAR sur les technologies de l'information

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR), le Groupe d'étude sur les technologies de l'information et de la communication et Intel Corporation organisent conjointement la série de 2004 intitulée "Sensibilisation aux politiques et à la formation en matière de technologie de l'information", sous les auspices du Groupe de travail sur l'informatique. Le programme comprend une série de quatre modules progressifs et un séminaire présentés sous forme de cycle, qui sera répété quatre fois au cours de l'année. Les modules 1 à 4 de chaque cycle portent sur les sujets suivants : a) Notions de base sur les ordinateurs et Windows 2000; b) Notions de base sur le courrier électronique et la recherche sur le Web; c) Notions de base sur Microsoft Word 2000; et d) Conception des pages Web et techniques d'utilisation. Le module 5, conçu comme un séminaire interactif, traite des questions de politique et de sécurité relatives aux technologies de l'information.

Le cycle III de la série de 2004, qui se déroulera en anglais, se poursuivra jusqu'au jeudi 9 septembre 2004. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec le Bureau de l'UNITAR (bureau DC1-603; tél. 1 (212) 963-3021 ou 963-9196).

Consultations officieuses sur la Réunion internationale de Maurice (organisées par la Mission permanente de la Nouvelle-Zélande)

Des consultations officieuses, organisées par S.E. M. Don Mackay, Représentant permanent de la Nouvelle-Zélande auprès de l'Organisation des Nations-Unies, sur les questions restant en suspens concernant le document final de la Réunion internationale chargée d'examiner l'application du Programme d'action pour le développement durable des petits États insulaires en développement, auront lieu les 7, 8 et 11 octobre 2004 dans la salle de conférence 2. Les membres des missions permanentes sont invités.

Avis

Institut international de recherche et de formation pour la promotion de la femme (INSTRAW)

L'Institut international de recherche et de formation pour la promotion de la femme (INSTRAW) annonce que son nouveau site Web (www.un-instraw.org) a été lancé en juillet 2004. Les membres des Missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations intergouvernementales et non gouvernementales et des médias sont invités à visiter le site.

Assemblée générale

Disposition des places pour la cinquante-neuvième session ordinaire

Le mardi 20 juillet 2003, selon la pratique établie, le Secrétaire général a procédé à un tirage au sort pour déterminer quel État doit occuper la première place dans la salle de l'Assemblée générale. Le sort ayant désigné Saint-Vincent-et-les Grenadines, la délégation de ce pays occupera la première place à la droite du Président et les autres pays suivront dans l'ordre alphabétique anglais. La même disposition sera observée dans le cas des grandes commissions.

Réunion internationale pour examiner la mise en œuvre du Programme d'Action de la Barbade pour le développement durable des petits États insulaires en développement

Le Haut Représentant pour les pays les moins avancés, les pays en développement sans littoral et les petits États insulaires en développement, en sa qualité de Secrétaire général de la Réunion internationale de Maurice, souhaite annoncer que le jeudi 10 juin 2004, l'Assemblée générale a adopté une résolution figurant dans le document A/58/L.63, par laquelle elle décide de convoquer la Réunion internationale pour examiner la mise en œuvre du Programme d'Action de la Barbade pour le développement durable des petits États insulaires en développement (Barbade+10) du 10 au 14 janvier 2005 à Maurice. Elle a également décidé de tenir, si nécessaire, deux journées de consultations officieuses à Maurice, les 8 et 9 janvier 2005, pour faciliter la préparation de la Réunion.

Renseignements généraux concernant la session de fond de 2004 du Conseil économique et social et son débat consacré aux questions de coordination

On peut se procurer des renseignements généraux concernant la session de fond de 2004 du Conseil économique et social sur le site Web du Conseil (www.un.org/esa/coordination/ecosoc).

Conseil de sécurité

Réunions d'information quotidiennes

À partir du mercredi 4 août 2004, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses dans la salle des conférences de presse (salle S-226).

Renseignements enregistrés

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530.

Aperçu des séances

Vendredi 6 août 2004

Assemblée générale

Comité pour l'exercice des droits inaliénables du peuple palestinien

280e séance

À l'ouverture de la séance, le Président fait une déclaration concernant un nombre d'activités qui ont eu lieu depuis la séance précédente du Comité.

Faits nouveaux dans le processus de paix du Moyen-Orient et situation dans le territoire palestinien occupé, y compris Jérusalem

L'Observateur permanent de la Palestine fait une déclaration.

Le Président répond à la déclaration.

Rapport du Président sur la Réunion africaine des Nations Unies d'appui aux droits inaliénables du peuple palestinien, 29 et 30 juin, et sur le Forum des Nations Unies des sociétés civiles d'appui au peuple palestinien, 1er juillet 2004, Cape Town

Le Président fait une déclaration.

Des déclarations sont également faites par les représentants de l'Afrique du Sud, du Mali et de la Palestine.

Rapports du Président sur la trente et unième session de la Conférence islamique des Ministres des affaires étrangères, 14 au 16 juin 2004, Istanbul et sur la cinquième session ordinaire du Conseil exécutif et la troisième session ordinaire de l'Assemblée de l'Union africaine, 30 juin au 3 juillet 2004, Addis-Abeba

Le Président fait une déclaration.

États des préparatifs de la Conférence internationale de la société civile à l'appui du peuple palestinien, 13 et 14 septembre 2004, Siège de l'Organisation des Nations Unies (Document de travail No 5)

Le Président fait une déclaration.

Le Comité approuve le Document de travail No 5.

Accréditation des organisations de la société civile auprès du Comité (Document de travail No 6)

Le Président fait une déclaration.

Le Comité approuve le Document de travail No 6.

Aperçu des séances tenues hors Siège

Vendredi 6 août 2004

Assemblée générale

Commission du droit international
Cinquante-sixième session
Office de Nations Unies à Genève

2830e séance

Fragmentation du droit international : difficultés découlant de la diversification et du développement du droit international . . . . . [8]

La Commission adopte le Chapitre X relatif à la question (A/CN.4/L.659), tel que modifié.

Autres décisions et conclusions de la Commission

La Commission adopte le Chapitre XI relatif à la question (A/CN.4/L.660), tel que modifié.

Résumé des travaux de la Commission à sa cinquante-sixième session

La Commission adopte le Chapitre II relatif à la question (A/CN.4/L.651), tel que modifié.

Points sur lesquels des observations seraient particulièrement intéressantes pour la Commission

La Commission adopte le Chapitre III relatif à la question (A/CN.4/L.652), tel que modifié.

Introduction

La Commission adopte le Chapitre I relatif à la question (A/CN.4/L.650), tel que modifié.

Adoption du rapport

La Commission adopte le rapport de sa cinquante-sixième session en entier et termine ainsi ses travaux pour cette session.

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

Comité pour l'élimination de la discrimination raciale
Soixante-cinquième session
Office des Nations Unies à Genève

1651e séance

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention . . . . . [4]

Le Comité poursuit l'examen du quinzième au dix-septième rapports périodiques du Bélarus, présentés en un document (CERD/C/431/Add.9).

1652e séance

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention . . . . . [4]

Le Comité commence l'examen des sixième et septième rapports périodiques de la Mauritanie, présentés en un document (CERD/C/421/Add.1). Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants de l'État partie sont présents à la séance et présentent le rapport de leur Gouvernement.

Rectificatif

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

Réunion des États parties
Treizième réunion

Rectificatif à l'aperçu de la 1re séance de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes (voir *Journal* No 2004/151 p. 7) : le paragraphe sous *Élection, conformément aux dispositions des paragraphes 4 et 5 de l'article 17 de la Convention, des 11 membres du Comité devant remplacer ceux dont le mandat arrive à expiration le 31 décembre 2004 (CEDAW/SP/2004/3)* doit se lire comme suit :

Les personnes suivantes sont élues pour un mandat de quatre ans, prenant effet le *1er janvier 2005 et expirant le 31 décembre 2008* : Mme Mary Shanthi Dairiam (Malaisie), Mme Magalys Arocha Dominguez (Cuba), Mme Françoise Gaspard (France), Mme Tiziana Maiolo (Italie), Mme Silvia Pimentel (Brésil), Mme Hanna Beate Schöpp-Schilling (Allemagne), Mme Heisoo Shin (République de Corée), Mme Glenda P. Simms (Jamaïque), Mme Anamah Tan (Singapour), Mme Maria Regina Tavares da Silva (Portugal), et Mme Zou Xiaoqiao (Chine).

Signatures, Ratifications, etc.

[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]

Amendement au premier paragraphe de l'article 20 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. New York, 22 décembre 1995

Acceptation : Lituanie (5 août 2004[1])

Convention sur les missions spéciales. New York, 8 décembre 1969

Adhésion : Lituanie (5 août 2004[1])

Protocole facultatif à la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. New York, 6 octobre 1999

Ratification : Lituanie (5 août 2004[1])

Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie mettant en scène des enfants. New York, 25 mai 2000

Adhésion : Lituanie (5 août 2004[1])

[1] Date de réception des documents pertinents.

Convention internationale pour la répression du financement du terrorisme. New York, 9 décembre 1999

Objection aux déclarations formulées par la Jordanie lors de la ratification : États-Unis d'Amérique (6 août 2004[1])

Cérémonie de signature et de dépôt des traités
Thème 2004 : Traités sur la protection des civils
Siège de l'Organisation des Nations Unies
(21 au 24 septembre 2004)

Signature et dépôt d'instruments relatifs aux traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général

La cérémonie de signature et de dépôt de traités aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 21 au 24 septembre 2004. Les dispositions nécessaires, notamment la couverture par les médias, seront prises pour assurer toute la solennité voulue à ces actes.

Les délégations ayant notifié au Secrétaire général, en réponse à sa lettre en date du 12 mars 2004, leur intention de signer ou de déposer des instruments relatifs aux traités multilatéraux sous sa garde, en particulier aux traités se rapportant à la protection des civils, ou celles qui entendent le faire, sont priées de contacter la Section des traités du Bureau des affaires juridiques pour prendre rendez-vous le plus tôt possible (bureau S-3200; tél. 1 (212) 963-3942; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Les délégations sont aussi priées de soumettre à la Section des traités les copies des instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion, avec les textes des déclarations et réserves éventuelles, et, le cas échéant, les pleins pouvoirs pour vérification, au plus tard le 13 septembre 2004.

Il est rappelé que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de gouvernement et les ministres des affaires étrangères sont habilités *ès qualités* à signer des traités au nom des États sans avoir à produire de pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer des traités doivent être munis de pleins pouvoirs émanant de l'une de ces autorités et autorisant expressément la signature des traités indiqués par un représentant dûment habilité.

La publication *Traités multilatéraux : Pour une participation universelle - Thème 2004 : Traités sur la protection des civils* est couramment distribuée à toutes les missions permanentes à New York. Cette publication contient une liste des 24 traités se rapportant à la protection des civils, accompagnée des résumés de leurs dispositions principales et des clauses finales pertinentes et indiquant leur état au 26 mars 2004. Cette information est également disponible sur le site Web de la collection des traités des Nations Unies (http://untreaty.un.org/). En outre, les textes et l'état des traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général peuvent être consultés sur le site Web mentionné ci dessus sous la rubrique Statut des traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général.

De plus amples informations concernant l'exigence des pleins pouvoirs et le dépôt d'instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion (y compris des modèles d'instrument) figurent dans le Manuel des traités, que l'on peut également consulter sur le site Web du RTNU.

[1] Date de réception des documents pertinents.

Cérémonie de signature et de dépôt des traités sur le transport en transit
Siège de l'Organisation des Nations Unies
(21 au 24 septembre 2004)

Dépôt d'instruments relatifs aux traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général

La cérémonie relative aux traités sur le transport en transit sera organisée dans le cadre de la cérémonie de signature et de dépôt de traités de 2004, qui aura lieu du 21 au 24 septembre 2004 au Siège de l'Organisation des Nations Unies.

Les délégations ayant notifié au Secrétaire général, en réponse à sa lettre du 28 mai 2004, leur intention de déposer des instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion concernant les traités relatifs au transport en transit, ou celles qui entendent le faire, sont priées de contacter la Section des traités du Bureau des affaires juridiques pour prendre rendez-vous le plus tôt possible (bureau S-3200; tél. 1 (212) 963-3942; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Les délégations sont également priées de soumettre à la Section des traités les copies des instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion, avec les textes des déclarations, réserves et notifications éventuels, pour vérification, au plus tard le lundi 13 septembre 2004.

Un résumé des principales dispositions et des avantages des traités relatifs au transport en transit ainsi que les textes de ceux-ci sont actuellement distribués à toutes les missions permanentes à New York. Intitulés Issues Note on Selected International Transit Transport Conventions et Selected International Conventions and Agreements on Transit Transport - Compilation of Electronic Texts, ces documents ainsi que d'autres informations pertinentes concernant le séminaire tenu le 8 juillet 2004 sont disponibles sur les sites Web du Bureau du Haut Représentant pour les pays les moins avancés, les pays en développement sans littoral et les petits États insulaires en développement (www.un.org/ohrlls), de la Commission économique pour l'Europe (www.unece.org) et de la collection des traités des Nations Unies (http://untreaty.un.org). La collection des traités des Nations Unies contient également l'état des traités relatifs au transport en transit.

Autres annonces

Journée internationale des populations autochtones

La célébration de la journée internationale des populations autochtones du lundi 9 août 2004 aura lieu à 13 h 15 dans la salle des pas perdus de l'Assemblée générale. La célébration est organisée par le secrétariat de l'Instance permanente sur les questions autochtones de l'ONU, Division des politiques sociales et du développement social, DAES, le Département de l'information et le Comité des ONG sur la Décennie internationale des populations autochtones. Les membres des Missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les membres des organisations intergouvernementales et non gouvernementales et des médias sont invités.

Informations générales

Nouveaux timbres des Nations Unies

Le jeudi 12 août 2004, l'Administration postale de l'Organisation des Nations Unies (APNU) émettra une série de six timbres commémoratifs et trois plaquettes de prestige sur le thème "Patrimoine mondial – Grèce". On peut se procurer plus de détails dans la circulaire ST/IC/2004/30.

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois d'août 2004 ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Cameroun
S.E. M. Martin Belinga-Eboutou

États d'Asie :
Yémen
S.E. M. Abdullah M. Alsaidi

États d'Europe orientale :
Albanie
S.E. M. Agim Nesho

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Pérou
S.E. M. Marco Balarezo
Chargé d'affaires par intérim

États d'Europe occidentale et autres États :
Malte
S.E. M. Victor Camilleri

Sites Web

Présidence de l'Assemblée générale :
www.un.org/arabic/ga/58/president/bio.htm
www.un.org/chinese/ga/58/presskit/bio.htm
www.un.org/ga/president
www.un.org/french/ga/president/58/office/president.html
www.un.org/russian/ga/58/presskit/bio.htm
www.un.org/spanish/aboutun/organs/ga/58/presidente/president.html

Assemblée générale :
www.un.org/arabic/ga/58/
www.un.org/chinese/ga/58/
www.un.org/ga/58/
www.un.org/french/ga/58/
www.un.org/russian/ga/58/
www.un.org/spanish/ga/58/

Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences:
www.un.org/Depts/DGACM/index_arabic.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_chinese.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_eng.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_french.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_russian.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_spanish.htm

Présidence du Conseil de sécurité :
www.un.org/Docs/sc/presidency/
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency/

Conseil de sécurité :
www.un.org/arabic/sc/
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/
www.un.org/french/docs/cs/
www.un.org/sc/
www.un.org/russian/sc/
www.un.org/spanish/docs/sc/

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste :
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Conseil économique et social :
www.un.org/arabic/ecosoc/
www.un.org/esa/coordination/ecosoc/
www.un.org/french/ecosoc/2004/
www.un.org/russian/ecosoc
www.un.org/spanish/documents/esc/index.htm
www.un.org/chinese/ecosoc/2004/index.html

Département des affaires économiques et sociales :
www.un.org/esa

Présidence néerlandaise de l'Union européenne :
http://europa-eu-un.org

Journal des Nations Unies :
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Liste quotidienne des documents publiés au Siège

À l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le 6 août 2004.

Cote	*Titre principal*
Assemblée générale	**Documents**
	Cinquante-neuvième session
A/59/134	Point 20 de la liste préliminaire — Application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux — Question du Sahara occidental — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]
A/59/137	Point 67 g) de la liste préliminaire — Désarmement général et complet : missiles — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]
A/59/182	Point 67 h) de l'ordre du jour provisoire — Examen et application du Document de clôture de la douzième session extraordinaire de l'Assemblée générale : mesures de confiance à l'échelon régional : activités du Comité consultatif permanent des Nations Unies chargé des questions de sécurité en Afrique centrale — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]
A/59/190	Point 103 de l'ordre du jour provisoire — Promotion et protection des droits de l'enfant — État de la Convention relative aux droits de l'enfant — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]
	Dixième session extraordinaire d'urgence
A/RES/ES-10/15	Point 5 — Avis consultatif de la Cour internationale de Justice sur les *Conséquences juridiques de l'édification d'un mur dans le territoire palestinien occupé*, y compris à l'intérieur et sur le pourtour de Jérusalem-Est [A A C E F R]
Conseil de sécurité	**Documents**
S/2004/20/Add.16	Exposé succinct du Secrétaire général sur les questions dont le Conseil de sécurité est saisi et sur l'état d'avancement de leur examen [A A C E F R]
S/2004/573	Lettre datée du 16 juillet 2004, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général [A A C E F R]
S/2004/617	Lettre datée du 30 juillet 2004, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent de la République islamique d'Iran auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/2004/619	Lettre datée du 23 juillet 2004, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général [A A C E F R]
S/2004/620	Lettre datée du 27 juillet 2004, adressée au Secrétaire général par le Président du Conseil de sécurité [A A C E F R]
S/2004/621	Lettre datée du 3 août 2004, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général [A A C E F R]
S/PRST/2004/29	Déclaration du Président du Conseil de sécurité [A A C E F R]

S/Agenda/5017 Ordre du jour provisoire [A A C E F R]

S/Agenda/5018 Ordre du jour provisoire [A A C E F R]

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Documents

Deuxième session ordinaire de 2004

DP/2004/38 Point 2 de l'ordre du jour provisoire — Questions financières, budgétaires et administratives — Rapport du Bureau des services d'achats interorganisations pour l'exercice biennal 2002-2003 [A A C E F R]

Communications à la rédaction

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2370 (tél. 1 (212) 963-3888 et 963-6776; télécopie 1 (212) 963-4790; courriel journal@un.org)

Heure d'ouverture : 15 heures

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.

No. 2004/153

Tuesday, 10 August 2004

Journal

of the United Nations

Programme of meetings and agenda

Official meetings

Tuesday, 10 August 2004

Security Council

Security Council Committee established pursuant to resolution 751 (1992) concerning Somalia

3 p.m. . . . . 28th meeting (closed) . . . . . Conference Room 7

General Assembly
Fifty-ninth session

General debate
(21–24 September 2004, 27 September–1 October 2004)

The provisional list of speakers (No. 2) for the general debate of the fifty-ninth regular session of the General Assembly is now available at the General Assembly Affairs Branch (rooms S-2925 and S-2940B). The provisional list of speakers (No. 2) has also been sent by fax directly to the Permanent Missions (Office of the Permanent Representative). For an electronic copy of the list, please send a request to dizon@un.org.

Delegations are reminded that in accordance with the practice at recent sessions of the General Assembly, a voluntary 15-minute time limit should be observed during the general debate. The list of speakers was prepared on the basis of this 15-minute time limit. To help speakers in the general debate respect the time limit, a mechanism will be installed at the rostrum of the General Assembly Hall.

04-44987

Other meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 10 August 2004

Arab Group *(at the ambassadorial level)*

10.30 a.m.–1 p.m. Closed meeting Conference Room 6

OIC Group *(at the experts level)*

3–6 p.m. Closed meeting Conference Room 5

Briefing to explore the implications of the Report of the Panel of Eminent Persons on United Nations-Civil Society Relations

The second briefing to explore the implications of the Report of the Panel of Eminent Persons on United Nations-Civil Society relations, entitled "We the Peoples: Civil Society, the United Nations and Global Governance" (A/58/817), organized by the United Nations Non-Governmental Liaison Service (UN-NGLS), will be held *today*, 10 August 2004, from 3 to 5 p.m. in Conference Room C. This second briefing will focus on institutional changes.

The briefing will include presentations followed by a discussion. Members of Permanent Missions, Secretariat staff, representatives of intergovernmental and non-governmental organizations are invited to attend. Those interested in attending will need a valid United Nations grounds pass. For further information please contact the UN-NGLS office (tel. 1 (212) 963-3125; or e-mail ngls@un.org). For background information visit the Web site www.un-ngls.org/documents/pdf/roundup/RU113-HLP.pdf.

Press conferences

The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at www.un.org/News/ossg/conf.htm.

Tuesday, 10 August 2004

Room S-226

12 noon Press briefing by the Spokesman

Forthcoming official meetings

Economic and Social Council

United Nations Children's Fund

Executive Board
Pre-session briefing

An informal pre-session information briefing on major issues before the UNICEF Executive Board at its second regular session (13-17 September 2004) will take place on Tuesday, 7 September 2004, from 3 to 5 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/2004/12. All delegations are invited to attend.

Second regular session for 2004

The second regular session of the UNICEF Executive Board will take place from 13 to 17 September 2004 in Conference Room 2 at the United Nations Headquarters.

The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/2004/12. Advance copies of this and all other documentation for the session are available on the UNICEF Web site www.unicef.org/about/execboard/index_22685.html. Delegations are requested to fax their credentials to the Office of the Secretary of the UNICEF Executive Board (fax 1 (212) 326-7096) as soon as possible, but no later than Friday, 10 September 2004.

In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate, with their credentials, their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund
Second regular session 2004

The second regular session 2004 of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund will be held from Monday, 20 to Friday, 24 September 2004, in Conference Room 2. The provisional agenda, list of documents and work plan for the session are contained in document DP/2004/L.3. The session will be preceded by informal consultations on Thursday, 9 September from 4 to 5 p.m., in Conference Room 6, on matters to be discussed at the annual session 2004.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of UNDP/UNFPA Executive Board (fax 1 (212) 906-5634) as early as possible, but not later than 13 September.

Other forthcoming meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Group of 77 *(core group on Small Island Developing States (SIDS))*

There will be a meeting of the Group of 77 (*core group on Small Island Developing States (SIDS)*) on Thursday, 12 August 2004, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5.

UNITAR campus on information and communication technologies and diplomacy

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and Intel Corporation are organizing the Intel/UNITAR campus on information and communication technologies and diplomacy. The campus, to be conducted in English, will be held from Tuesday, 17 to Thursday, 19 August 2004, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m.

A letter on this subject, including a detailed information note and a nomination form, was addressed to all Permanent Missions in New York. The registration deadline is Wednesday, 11 August. For further information, please contact the UNITAR office (room DC1-603, tel. 1 (212) 963-3021 or 1 (212) 963-9196).

UNITAR workshop on foreign direct investment for development financing

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing jointly with the Stillman School of Business at Seton Hall University (SHU) a workshop on foreign direct investment for development financing. The workshop, to be conducted in English, will be held on Tuesday, 24 August and on Wednesday, 25 August 2004, from 9.30 a.m. to 12 p.m. and from 2 to 6 p.m.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the Permanent Missions. The registration deadline is Tuesday, 17 August. For further information, please contact Ms. Nicole Valenta (room DC1-603 C, tel. 1 (212) 963-9684).

Informal briefings on agenda of second regular session of the UNICEF Executive Board (13-17 September 2004)

The briefings will take place on Wednesday, 1 and Thursday, 2 September 2004 from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5. Members and observers of Permanent Missions are invited to attend.

On Wednesday, 1 September 2004: The briefing will focus on the mid-term review of the UNICEF medium-term strategic plan for 2002-2005 (item 4), the analysis of the use of regular and other resources (item 5), the updated humanitarian priorities of UNICEF (item 6) and early childhood development: oral report (item 8).

On Thursday, 2 September 2004: The briefing will cover the update on developments in human resources (item 11), the medium-term strategic plan: financial plan for 2004-2007 (item 12), the UNICEF recovery policy - an update (item 13), the UNICEF financial report and audited financial statements for the biennium 2002-2003 (item 16) and the Report to the Board of Auditors and the Advisory Committee on administrative and Budgetary Questions (item 17).

Advance copies of all documents are available on the UNICEF Web site www.unicef.org/about/execboard/index_22685.html.

UNITAR workshops on information technology

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR), the ICT Task Force and Intel Corporation jointly organize the 2004 Series entitled "Policy awareness and training in information technology" under the auspices of the Working Group on Informatics. The programme consists of a set of four progressive modules and one seminar presented as a cycle, which will be repeated four times throughout the year. Modules 1 to 4 of each cycle focus on: (a) Introduction to computers and Windows 2000; (b) E-mail and Internet search basics; (c) Introduction to Microsoft Word 2000; and (d) Web-page design basics and usability techniques. Module 5, conceived as an interactive seminar, covers policy and security issues in information technology.

Cycle III of the 2004 Series, to be conducted in English, will be held until Thursday, 9 September 2004. For further information, please contact the UNITAR Office (room DC1-603; tel. 1 (212) 963-3021 or 963-9196).

Announcements

General Assembly

Seating protocol for the fifty-ninth regular session

On Tuesday, 20 July 2004, in accordance with established practice, the Secretary-General drew lots for the purpose of determining which Member State would occupy the first desk on the General Assembly floor. The name drawn was Saint Vincent and the Grenadines; consequently, the delegation of Saint Vincent and the Grenadines will sit at the first desk at the right of the President and the other countries will follow in the English alphabetical order. The same order will be observed in the Main Committees.

International Meeting to Review the Implementation of the Barbados Programme of Action for the Sustainable Development of Small Island Developing States

The High Representative for the Least Developed Countries, Landlocked Developing Countries and Small Island Developing States, in his capacity as the Secretary-General of the Mauritius International Meeting, wishes to announce that on Thursday, 10 June

2004, the General Assembly adopted a resolution, contained in document A/58/L.63, by which it decided to convene the International Meeting to Review the Implementation of the Barbados Programme of Action for the Sustainable Development of Small Island Developing States (Barbados+10) from 10 to 14 January 2005 in Mauritius. It also decided to hold, if necessary, two days of informal consultations in Mauritius, on 8 and 9 January 2005, to facilitate the effective preparation of the Meeting.

Background information on the 2004 substantive session of the Economic and Social Council and on its coordination segment

Background information on the 2004 substantive session of the Economic and Social Council is available on the Council Web site (www.un.org/esa/coordination/ecosoc).

Security Council

Daily informal briefings

As from Wednesday, 4 August 2004, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations, which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

Recorded information

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530.

Summary of meetings held away from Headquarters

Monday, 9 August 2004

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination

Committee on the Elimination of Racial Discrimination
Sixty-fifth session
United Nations Office at Geneva

1653rd meeting

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention . . . . . [4]

The Committee continued its consideration of the sixth and seventh periodic reports of Mauritania (CERD/C/421/Add.1).

1654th meeting

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention . . . . . [4]

The Committee began its consideration of the fourth and fifth periodic reports of Slovakia, submitted in one document (CERD/C/419/Add.2). In accordance with Rule 64 of the rules of procedure, representatives of the State party were present at the meeting and introduced the report submitted by their government.

Signatures, Ratifications, etc.

[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. London, 29 June 1990

Accession: Kiribati (9 August 2004)[1]

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. Copenhagen, 25 November 1992

Accession: Kiribati (9 August 2004)[1]

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer adopted by the Ninth Meeting of the Parties. Montreal, 17 September 1997

Accession: Kiribati (9 August 2004)[1]

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. Beijing, 3 December 1999

Accession: Kiribati (9 August 2004)[1]

Treaty Event
Focus 2004: Treaties on the Protection of Civilians
United Nations Headquarters
(21-24 September 2004)

Signature of and deposit of instruments relating to multilateral treaties deposited with the Secretary General

The Treaty Event will take place from 21 to 24 September 2004 at Headquarters. Appropriate facilities, including media coverage, will be made available for treaty actions to be undertaken in a solemn setting.

[1] Date of receipt of the relevant documents.

Delegations that have notified the Secretary-General, in response to his letter of 12 March 2004, and those still intending to do so, of their intention to sign or deposit instruments relating to multilateral treaties under his custody, in particular those relating to the protection of civilians, are advised to contact the Treaty Section of the Office of Legal Affairs to promptly arrange appointments (room S-3200; tel. 1 (212) 963-3942; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

Delegations are also requested to submit copies of instruments of ratification, acceptance, approval, or accession, including, where appropriate, texts of declarations and reservations, and, as necessary, full powers to the Treaty Section by 13 September 2004 for verification.

It is recalled that, under the established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign treaties on behalf of States without having to produce full powers to that effect. All other representatives wishing to sign treaties must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of specified treaties by a named representative issued and signed by one of these authorities.

The publication *Multilateral Treaty Framework: An Invitation to Universal Participation Focus 2004: Treaties on the Protection of Civilians* is currently being circulated to all of the Permanent Missions in New York. This publication contains a list of the 24 core treaties relating to the protection of civilians, summaries of key provisions and relevant final clauses, and their status as at 26 March 2004. This information can also be obtained from the United Nations Treaty Collection (UNTC) Web site (http://untreaty.un.org). It is further noted that the texts and status of all multilateral treaties deposited with the Secretary-General can be obtained from the above Web site under the heading Status of Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General.

Further information concerning the requirements for full powers and the deposit of instruments of ratification, acceptance, approval or accession (including model instruments) can be found in the Treaty Handbook, which is also available on the UNTC Web site.

Treaty Event on treaties relating to transit transport
United Nations Headquarters
(21-24 September 2004)

Deposit of instruments relating to multilateral treaties deposited with the Secretary General

The Treaty Event relating to treaties on transit transport will be organized within the framework of the Focus 2004 Treaty Event, which will take place from 21 to 24 September 2004 at Headquarters.

Delegations that have notified the Secretary-General, in response to his letter of 28 May 2004, and those still intending to do so, of their intention to deposit instruments of ratification, acceptance, approval or accession pertaining to treaties relating to transit transport, are advised to contact the Treaty Section of the Office of the Legal Affairs to

promptly arrange appointments (room S-3200; tel. 1 (212) 963-3942; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

Delegations are also requested to submit copies of instruments of ratifications, acceptance, approval, or accession, including, where appropriate, texts of declarations, reservations and notifications to the Treaty Section by Monday, 13 September 2004, for verification.

Summaries of the key provisions of and benefits to be derived from as well as the texts of the treaties relating to transit transport are currently being circulated to all of the Permanent Missions in New York. These documents are entitled Issues Note on Selected International Transit Transport Conventions, and Selected International Conventions and Agreements on Transit Transport - Compilation of Electronic Texts. These documents and other relevant information relating to the seminar held on 8 July 2004 are available on the Web sites of the Office of the High Representative for the Least Developed Countries, Landlocked Developing Countries and Small Island Developing States (www.un.org/ohrlls), the Economic Commission for Europe (www.unece.org), and the United Nations Treaty Collection (http://untreaty.un.org). The United Nations Treaty Collection also contains the status of the treaties relating to transit transport.

Other announcements

International Youth Day *(12 August 2004)*

To commemorate the observance of the International Youth Day, the United Nations Programme on Youth of the Department for Economic and Social Affairs in collaboration with Directions for Our Youth (City of New York) are organizing an event that will take place on Thursday, 12 August 2004, at 11 a.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. Members of Permanent Missions, agencies and organizations of the United Nations system, Secretariat staff, representatives of intergovernmental and non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact Mr. Eddi Bellando (tel. 1 (212) 963-8275; or visit the Web site www.un.org/esa/socdev/unyin/iyouthday).

General information

New United Nations stamps

On Thursday, 12 August 2004, the United Nations Postal Administration (UNPA) will issue a set of six commemorative stamps and three prestige booklets on the theme "World Heritage — Greece". Details on the new stamps can be found in Information Circular ST/IC/2004/30.

Web sites

Presidency of the General Assembly:
www.un.org/arabic/ga/58/president/bio.htm
www.un.org/chinese/ga/58/presskit/bio.htm
www.un.org/ga/president
www.un.org/french/ga/president/58/office/president.html
www.un.org/russian/ga/58/presskit/bio.htm
www.un.org/spanish/aboutun/organs/ga/58/presidente/president.html

General Assembly:
www.un.org/arabic/ga/58/
www.un.org/chinese/ga/58/
www.un.org/ga/58/
www.un.org/french/ga/58/
www.un.org/russian/ga/58/
www.un.org/spanish/ga/58/

Department for General Assembly and Conference Management:
www.un.org/Depts/DGACM/index_arabic.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_chinese.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_eng.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_french.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_russian.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_spanish.htm

Presidency of the Security Council:
www.un.org/Docs/sc/presidency/
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency/

Security Council:
www.un.org/arabic/sc/
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/
www.un.org/french/docs/cs/
www.un.org/sc/
www.un.org/russian/sc/
www.un.org/spanish/docs/sc/

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Economic and Social Council:
www.un.org/arabic/ecosoc/
www.un.org/esa/coordination/ecosoc/
www.un.org/french/ecosoc/2004/
www.un.org/russian/ecosoc
www.un.org/spanish/documents/esc/index.htm
www.un.org/chinese/ecosoc/2004/index.html

Department of Economic and Social Affairs:
www.un.org/esa

Dutch presidency of the European Union:
http://europa-eu-un.org

Journal of the United Nations:
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Daily list of documents issued at Headquarters

With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on 9 August 2004.

Symbol	*Main title*
General Assembly	**Documents**
	Fifty-eighth session
A/58/858-S/2004/597	Item 30 — Question of Cyprus — Letter dated 26 July 2004 from the Permanent Representative of Cyprus to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
A/RES/58/297	Item 134 — Financing of the United Nations Logistics Base at Brindisi, Italy [A C E F R S]
A/RES/58/261 B	Item 165 — Financing of the United Nations Mission in Liberia [A C E F R S]
A/RES/58/304	Item 143 (a) — Financing of the United Nations Iraq-Kuwait Observation Mission [A C E F R S]
A/RES/58/305	Item 144 — Financing of the United Nations Interim Administration Mission in Kosovo [A C E F R S]
A/RES/58/307	Item 145 (b) — Financing of the United Nations Interim Force in Lebanon [A C E F R S]
	Fifty-ninth session
A/59/133	Items 115 and 121 of the preliminary list — Pattern of conferences — Report of the Secretary-General on the activities of the Office of Internal Oversight Services — Report on the integration of global management of conference services — Note by the Secretary-General [A C E F R S]
A/59/139	Items 124 and 125 of the preliminary list — Financing of the International Criminal Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of Rwanda and Rwandan Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed

in the Territory of Neighbouring States between 1 January and 31 December 1994 — Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991 — Biennial budgeting at the Tribunals — Report of the Secretary-General [A C E F R S]

Security Council	Documents
S/2004/20/Add.17	Summary statement by the Secretary-General on matters of which the Security Council is seized and on the stage reached in their consideration [A C E F R S]
A/58/858-S/2004/597	Letter dated 26 July 2004 from the Permanent Representative of Cyprus to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
S/2004/609	Letter dated 26 July 2004 from the Permanent Representative of Bulgaria to the United Nations addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2004/625	Report of the Secretary-General pursuant to paragraph 24 of resolution 1483 (2003) and paragraph 12 of resolution 1511 (2003) [A C E F R S]

Economic and Social Council

	Documents
E/2004/34 (Part II)-E/ICEF/2004/7 (Part II)	Report of the Executive Board of the United Nations Children's Fund on the work of its 2004 annual session [A C E F R S]

Communications to the Editor

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to room S-2370 (tel. 1 (212) 963-3888 and 963-6776; fax 1 (212) 963-4790; e-mail journal@un.org).

Office opens at 3 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2004/153

Mardi 10 août 2004

Journal

des Nations Unies

Programme et ordre du jour des séances et des réunions

Séances officielles

Mardi 10 août 2004

Conseil de sécurité

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 751 (1992) concernant la Somalie

15 heures — 28e séance (privée) — Salle de conférence 7

Assemblée générale
Cinquante-neuvième session

Débat général
(21–24 septembre 2004, 27 septembre–1er octobre 2004)

La liste provisoire des orateurs (No 2) pour le débat général de la cinquante-neuvième session ordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible au Service des affaires de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-2940B). La liste provisoire des orateurs (No 2) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent). Pour obtenir une version électronique de la liste, prière d'adresser une demande à l'adresse suivante dizon@un.org.

Il est rappelé aux délégations que, conformément à la pratique des sessions récentes de l'Assemblée générale, un temps de parole volontairement limité à un maximum de 15 minutes par délégation sera observé durant le débat général. La liste des orateurs est établie sur la base de cette limite de 15 minutes. Un mécanisme a été installé à la tribune de l'Assemblée générale afin d'aider les orateurs à respecter la limite du temps de parole.

04-44988

Autres réunions

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 10 août 2004

Groupe arabe *(au niveau des ambassadeurs)*

10 h 30 à 13 heures — Réunion privée — Salle de conférence 6

Groupe de l'OCI *(au niveau des experts)*

15 à 18 heures — Réunion privée — Salle de conférence 5

Réunion d'information en vue d'explorer les implications du rapport du Groupe de personnalités éminentes sur les relations entre l'Organisation des Nations Unies et la société civile

La deuxième réunion d'information en vue d'explorer les implications du rapport du Groupe de personnalités éminentes sur les relations entre l'Organisation des Nations Unies et la société civile, intitulé "Nous, les peuples : la société civile, l'Organisation des Nations Unies et la gouvernance mondiale" (A/58/817), organisée par le Service de liaison avec les organisations non gouvernementales de l'ONU, se tiendra *aujourd'hui* 10 août 2004 de 15 à 17 heures dans la salle de conférence C. Cette deuxième réunion portera sur les changements institutionnels.

La réunion comprendra des exposés suivis d'un débat. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations intergouvernementales et non gouvernementales sont invités. Ceux qui sont intéressés à participer devront être munis d'une carte d'identité ONU valide. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec le bureau du Service de liaison avec les organisations non gouvernementales de l'Organisation des Nations Unies (tél. 1 (212) 963-3125; ou courriel ngls@un.org). Pour renseignements généraux, prière de visiter le site Web www.un-ngls.org/documents/pdf/roundup/RU113-HLP.pdf.

Conférences de presse

L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse www.un.org/News/ossg/conf.htm.

Mardi 10 août 2004

Salle S-226

Midi — Point de presse du Porte-parole

Réunions officielles à venir

Conseil économique et social

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Conseil d'administration
Réunion d'information de pré-session

Une réunion d'information officieuse de pré-session sur les questions principales à l'ordre du jour de la deuxième session ordinaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (13-17 septembre 2004) aura lieu le mardi 7 septembre 2004 de 15 à 17 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2004/12. Toutes les délégations sont invitées.

Deuxième session ordinaire de 2004

La deuxième session ordinaire du Conseil d'administration de l'UNICEF se tiendra du 13 au 17 septembre 2004 et dans la salle de conférence 2 au Siège de l'Organisation des Nations Unies.

L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2004/12. Des exemplaires préliminaires des documents pour la session sont disponibles sur le site Web de l'UNICEF www.unicef.org/about/execboard/index_22685.html. Les délégations sont priées de télécopier leurs pouvoirs au Bureau du Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (télécopie 1 (212) 326-7096) le plus tôt possible, au plus tard le vendredi 10 septembre 2004.

Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer, avec leurs pouvoirs, les points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles sont intéressées à prendre la parole.

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population
Deuxième session ordinaire de 2004

La deuxième session ordinaire de 2004 du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population se tiendra du lundi 20 au vendredi 24 septembre 2004 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire, la liste des documents et le plan de travail pour la session figurent dans le document DP/2004/L3. La session sera précédée de consultations officieuses le jeudi 9 septembre de 16 à 17 heures dans la salle de conférence 6, sur les questions devant être examinées à la session annuelle de 2004.

Les délégués, ainsi que les observateurs, sont priés de communiquer leurs pouvoirs par télécopie au secrétariat du Conseil d'administration (télécopie 1 (212) 906-5634) le plus tôt possible, le lundi 13 septembre 2004, au plus tard.

Autres réunions à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Groupe des 77 *(groupe principal sur les petits États insulaires en développement)*

Une réunion du Groupe des 77 *(groupe principal sur les petits États insulaires en développement)* aura lieu le jeudi 12 août 2004 de 10 à 13 heures dans la salle de conférence 5.

Cours Intel/UNITAR sur les nouvelles technologies de communication et la diplomatie

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et Intel Corporation organisent le cours Intel/UNITAR sur les nouvelles technologies de communication et la diplomatie. Ce cours, qui se déroulera en anglais, aura lieu du mardi 17 au jeudi 19 août 2004 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mercredi 11 août. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec le bureau de l'UNITAR (bureau DC1-603; tél. 1 (212) 963-3021 ou 1 (212) 963-9196).

Atelier de l'UNITAR sur les investissements étrangers directs pour le financement du développement

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et la Stillman School of Business à l'Université Seton Hall organisent conjointement un atelier sur les investissements étrangers directs pour le financement du développement. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu les mardi 24 et mercredi 25 août 2004 de 9 h 30 à midi et de 14 à 18 heures.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mardi 17 août. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec Mme Nicole Valenta (bureau DC1-603 C; tél. 1 (212) 963-9684).

Réunions d'information officieuses sur l'ordre du jour de la deuxième session ordinaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (13 au 17 septembre 2004)

Des réunions d'information officieuses auront lieu le mercredi 1er et le mardi 2 septembre 2004 de 10 à 13 heures dans la salle de conférence 5. Les membres et les observateurs des Missions permanentes sont invités.

Le mercredi 1er septembre 2004 : La réunion d'information portera sur l'examen à mi-parcours du plan stratégique à moyen terme de l'UNICEF pour 2002-2005 (point 4), l'analyse de l'utilisation des ressources ordinaires et des autres ressources (point 5), les nouvelles priorités de l'UNICEF dans le domaine humanitaire (point 6) et développement du jeune enfant : rapport verbal (point 8).

Le jeudi 2 septembre 2004 : La réunion d'information traitera des faits récents survenus dans le domaine des ressources humaines (point 11), le plan stratégique à moyen terme : plan financier révisé pour la période 2004-2007 (point 12), principe de recouvrement de l'UNICEF – faits récents (point 13), rapport financier de l'UNICEF et états financiers vérifiés de l'exercice biennal 2002–2003 (point 16) et le Rapport au Comité des commissaires aux comptes de l'Organisation des Nations Unies et au Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires (point 17).

Des versions préliminaires des documents sont disponibles sur le site Web de l'UNICEF www.unicef.org/about/execboard/index_22685.html.

Ateliers de l'UNITAR sur les technologies de l'information

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR), le Groupe d'étude sur les technologies de l'information et de la communication et Intel Corporation organisent conjointement la série de 2004 intitulée "Sensibilisation aux politiques et à la formation en matière de technologie de l'information", sous les auspices du Groupe de travail sur l'informatique. Le programme comprend une série de quatre modules progressifs et un séminaire présentés sous forme de cycle, qui sera répété quatre fois au cours de l'année. Les modules 1 à 4 de chaque cycle portent sur les sujets suivants : a) Notions de base sur les ordinateurs et Windows 2000; b) Notions de base sur le courrier électronique et la recherche sur le Web; c) Notions de base sur Microsoft Word 2000; et d) Conception des pages Web et techniques d'utilisation. Le module 5, conçu comme un séminaire interactif, traite des questions de politique et de sécurité relatives aux technologies de l'information.

Le cycle III de la série de 2004, qui se déroulera en anglais, se poursuivra jusqu'au jeudi 9 septembre 2004. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec le Bureau de l'UNITAR (bureau DC1-603; tél. 1 (212) 963-3021 ou 963-9196).

Avis

Assemblée générale

Disposition des places pour la cinquante-neuvième session ordinaire

Le mardi 20 juillet 2003, selon la pratique établie, le Secrétaire général a procédé à un tirage au sort pour déterminer quel État doit occuper la première place dans la salle de l'Assemblée générale. Le sort ayant désigné Saint-Vincent-et-les Grenadines, la délégation de ce pays occupera la première place à la droite du Président et les autres pays suivront dans l'ordre alphabétique anglais. La même disposition sera observée dans le cas des grandes commissions.

Réunion internationale pour examiner la mise en œuvre du Programme d'Action de la Barbade pour le développement durable des petits États insulaires en développement

Le Haut Représentant pour les pays les moins avancés, les pays en développement sans littoral et les petits États insulaires en développement, en sa qualité de Secrétaire général de la Réunion internationale de Maurice, souhaite annoncer que le jeudi 10 juin 2004, l'Assemblée générale a adopté une résolution figurant dans le document A/58/L.63, par laquelle elle décide de convoquer la Réunion internationale pour examiner la mise en œuvre du Programme d'Action de la Barbade pour le développement durable des petits États insulaires en développement (Barbade+10) du 10 au 14 janvier 2005 à Maurice. Elle a également décidé de tenir, si nécessaire, deux journées de consultations officieuses à Maurice, les 8 et 9 janvier 2005, pour faciliter la préparation de la Réunion.

Renseignements généraux concernant la session de fond de 2004 du Conseil économique et social et son débat consacré aux questions de coordination

On peut se procurer des renseignements généraux concernant la session de fond de 2004 du Conseil économique et social sur le site Web du Conseil (www.un.org/esa/coordination/ecosoc).

Conseil de sécurité

Réunions d'information quotidiennes

À partir du mercredi 4 août 2004, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses dans la salle des conférences de presse (salle S-226).

Renseignements enregistrés

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530.

Aperçu des séances tenues hors Siège

Lundi 9 août 2004

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

Comité pour l'élimination de la discrimination raciale
Soixante-cinquième session
Office des Nations Unies à Genève

1653e séance

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention . . . . . [4]

Le Comité poursuit l'examen des sixième et septième rapports périodiques de la Mauritanie (CERD/C/421/Add.1).

1654e séance

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention . . . . . [4]

Le Comité commence l'examen des quatrième et cinquième rapports périodiques de la Slovaquie, présentés en un document (CERD/C/419/Add.2). Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants de l'État partie sont présents à la séance et présentent le rapport de leur Gouvernement.

Signatures, Ratifications, etc.

[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Londres, 29 juin 1990

Adhésion : Kiribati (9 août 2004[1])

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Copenhague, 25 novembre 1992

Adhésion : Kiribati (9 août 2004[1])

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone adopté par la neuvième réunion des Parties. Montréal, 17 septembre 1997

Adhésion : Kiribati (9 août 2004[1])

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Beijing, 3 décembre 1999

Adhésion : Kiribati (9 août 2004[1])

Cérémonie de signature et de dépôt des traités
Thème 2004 : Traités sur la protection des civils
Siège de l'Organisation des Nations Unies
(21 au 24 septembre 2004)

Signature et dépôt d'instruments relatifs aux traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général

La cérémonie de signature et de dépôt de traités aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 21 au 24 septembre 2004. Les dispositions nécessaires, notamment la couverture par les médias, seront prises pour assurer toute la solennité voulue à ces actes.

[1] Date de réception des documents pertinents.

Les délégations ayant notifié au Secrétaire général, en réponse à sa lettre en date du 12 mars 2004, leur intention de signer ou de déposer des instruments relatifs aux traités multilatéraux sous sa garde, en particulier aux traités se rapportant à la protection des civils, ou celles qui entendent le faire, sont priées de contacter la Section des traités du Bureau des affaires juridiques pour prendre rendez-vous le plus tôt possible (bureau S-3200; tél. 1 (212) 963-3942; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Les délégations sont aussi priées de soumettre à la Section des traités les copies des instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion, avec les textes des déclarations et réserves éventuelles, et, le cas échéant, les pleins pouvoirs pour vérification, au plus tard le 13 septembre 2004.

Il est rappelé que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de gouvernement et les ministres des affaires étrangères sont habilités *ès qualités* à signer des traités au nom des États sans avoir à produire de pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer des traités doivent être munis de pleins pouvoirs émanant de l'une de ces autorités et autorisant expressément la signature des traités indiqués par un représentant dûment habilité.

La publication *Traités multilatéraux : Pour une participation universelle - Thème 2004 : Traités sur la protection des civils* est couramment distribuée à toutes les missions permanentes à New York. Cette publication contient une liste des 24 traités se rapportant à la protection des civils, accompagnée des résumés de leurs dispositions principales et des clauses finales pertinentes et indiquant leur état au 26 mars 2004. Cette information est également disponible sur le site Web de la collection des traités des Nations Unies (http://untreaty.un.org/). En outre, les textes et l'état des traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général peuvent être consultés sur le site Web mentionné ci dessus sous la rubrique Statut des traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général.

De plus amples informations concernant l'exigence des pleins pouvoirs et le dépôt d'instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion (y compris des modèles d'instrument) figurent dans le Manuel des traités, que l'on peut également consulter sur le site Web du RTNU.

Cérémonie de signature et de dépôt des traités sur le transport en transit
Siège de l'Organisation des Nations Unies
(21 au 24 septembre 2004)

Dépôt d'instruments relatifs aux traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général

La cérémonie relative aux traités sur le transport en transit sera organisée dans le cadre de la cérémonie de signature et de dépôt de traités de 2004, qui aura lieu du 21 au 24 septembre 2004 au Siège de l'Organisation des Nations Unies.

Les délégations ayant notifié au Secrétaire général, en réponse à sa lettre du 28 mai 2004, leur intention de déposer des instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion concernant les traités relatifs au transport en transit, ou celles qui entendent le faire, sont priées de contacter la Section des traités du Bureau des affaires juridiques pour prendre rendez-vous le plus tôt possible (bureau S-3200; tél. 1 (212) 963-3942; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Les délégations sont également priées de soumettre à la Section des traités les copies des instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion, avec les textes des déclarations, réserves et notifications éventuels, pour vérification, au plus tard le lundi 13 septembre 2004.

Un résumé des principales dispositions et des avantages des traités relatifs au transport en transit ainsi que les textes de ceux-ci sont actuellement distribués à toutes les missions permanentes à New York. Intitulés Issues Note on Selected International Transit Transport Conventions et Selected International Conventions and Agreements on Transit Transport - Compilation of Electronic Texts, ces documents ainsi que d'autres informations pertinentes concernant le séminaire tenu le 8 juillet 2004 sont disponibles sur les sites Web du Bureau du Haut Représentant pour les pays les moins avancés, les pays en développement sans littoral et les petits États insulaires en développement (www.un.org/ohrlls), de la Commission économique pour l'Europe (www.unece.org) et de la collection des traités des Nations Unies (http://untreaty.un.org). La collection des traités des Nations Unies contient également l'état des traités relatifs au transport en transit.

Autres annonces

Journée internationale de la jeunesse *(12 août 2004)*

Pour commémorer la Journée internationale de la jeunesse, le Programme sur la jeunesse du Département des affaires économiques et sociales en collaboration avec Directions for Our Youth (ville de New York), organisent une activité le jeudi 12 août 2004 à 11 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Les membres des missions permanentes, des institutions et organismes du système des Nations Unies, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations intergouvernementales et non gouvernementales et des médias sont invités. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec M. Eddi Bellando (tél. 1 (212) 963-8275; ou de visiter le site Web www.un.org/esa/socdev/unyin/iyouthday).

Informations générales

Nouveaux timbres des Nations Unies

Le jeudi 12 août 2004, l'Administration postale de l'Organisation des Nations Unies (APNU) émettra une série de six timbres commémoratifs et trois plaquettes de prestige sur le thème "Patrimoine mondial – Grèce". On peut se procurer plus de détails dans la circulaire ST/IC/2004/30.

Sites Web

Présidence de l'Assemblée générale :
www.un.org/arabic/ga/58/president/bio.htm
www.un.org/chinese/ga/58/presskit/bio.htm
www.un.org/ga/president
www.un.org/french/ga/president/58/office/president.html
www.un.org/russian/ga/58/presskit/bio.htm
www.un.org/spanish/aboutun/organs/ga/58/presidente/president.html

Assemblée générale :
www.un.org/arabic/ga/58/
www.un.org/chinese/ga/58/
www.un.org/ga/58/
www.un.org/french/ga/58/
www.un.org/russian/ga/58/
www.un.org/spanish/ga/58/

Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences:
www.un.org/Depts/DGACM/index_arabic.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_chinese.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_eng.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_french.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_russian.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_spanish.htm

Présidence du Conseil de sécurité :
www.un.org/Docs/sc/presidency/
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency/

Conseil de sécurité :
www.un.org/arabic/sc/
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/
www.un.org/french/docs/cs/
www.un.org/sc/
www.un.org/russian/sc/
www.un.org/spanish/docs/sc/

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste :
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Conseil économique et social :
www.un.org/arabic/ecosoc/
www.un.org/esa/coordination/ecosoc/
www.un.org/french/ecosoc/2004/
www.un.org/russian/ecosoc
www.un.org/spanish/documents/esc/index.htm
www.un.org/chinese/ecosoc/2004/index.html

Département des affaires économiques et sociales :
www.un.org/esa

Présidence néerlandaise de l'Union européenne :
http://europa-eu-un.org

Journal des Nations Unies :
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Liste quotidienne des documents publiés au Siège

À l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le 9 août 2004.

Cote	*Titre principal*
Assemblée générale	**Documents**
	Cinquante-huitième session
A/58/858-S/2004/597	Point 30 — Question de Chypre — Lettre datée du 26 juillet 2004, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de Chypre auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
A/RES/58/297	Point 134 — Financement de la Base de soutien logistique des Nations Unies à Brindisi (Italie) [A A C E F R]
A/RES/58/261 B	Point 165 — Financement de la Mission des Nations Unies au Libéria [A A C E F R]
A/RES/58/304	Point 143 a) — Financement de la Mission d'observation des Nations Unies pour l'Iraq et le Koweït [A A C E F R]
A/RES/58/305	Point 144 — Financement de la Mission d'administration intérimaire des Nations Unies au Kosovo [A A C E F R]
A/RES/58/307	Point 145 b) — Financement de la Force intérimaire des Nations Unies au Liban [A A C E F R]
	Cinquante-neuvième session
A/59/133	Points 115 et 121 de la liste préliminaire — Plan des conférences — Rapport du Secrétaire général sur les activités du Bureau des services de contrôle interne —

	Rapport sur la gestion globale des services de conférence — Note du Secrétaire général [A A C E F R]
A/59/139	Points 124 et 125 de la liste préliminaire — Financement du Tribunal pénal international chargé de juger les personnes accusées d'actes de génocide ou d'autres violations graves du droit international humanitaire commis sur le territoire du Rwanda et les citoyens rwandais accusés de tels actes ou violations commis sur le territoire d'États voisins entre le 1er janvier et le 31 décembre 1994 — Financement du Tribunal pénal international chargé de juger les personnes accusées de violations graves du droit international humanitaire commises sur le territoire de l'ex-Yougoslavie depuis 1991 — Adoption d'un cycle budgétaire biennal pour les Tribunaux — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]

Conseil de sécurité	**Documents**
S/2004/20/Add.17	Exposé succinct du Secrétaire général sur les questions dont le Conseil de sécurité est saisi et sur l'état d'avancement de leur examen [A A C E F R]
A/58/858-S/2004/597	Lettre datée du 26 juillet 2004, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de Chypre auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/2004/609	Lettre datée du 26 juillet 2004, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent de la Bulgarie auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/2004/625	Rapport présenté par le Secrétaire général en application du paragraphe 24 de la résolution 1483 (2003) et du paragraphe 12 de la résolution 1511 (2003) du Conseil de Sécurité [A A C E F R]

Conseil économique et social

	Documents
E/2004/34 (Part II)-E/ICEF/2004/7 (Part II)	Rapport du Conseil d'administration du Fonds des Nations Unies pour l'enfance sur les travaux de sa session annuelle de 2004 [A A C E F R]

Communications à la rédaction

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2370 (tél. 1 (212) 963-3888 et 963-6776; télécopie 1 (212) 963-4790; courriel journal@un.org)

Heure d'ouverture : 15 heures

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.